

# LA PRESSE AFFAIRES

FIN DE SÉANCE > QU'EST-CE QUI SE PASSE AVEC ADALTIS? PAGE 8

<b>S&amp;P/TSX</b> ▼ 9378,11 -37,59 (-0,40%)	<b>Actions négociées</b> ▲ 87 ▼ 136 Inchangées : 1	<b>TSX CROISSANCE</b> ▼ 1735,44 -6,94 (-0,40%)	<b>QUÉBEC 30</b> ▼ 1090,70 -2,38 (-0,22%)	<b>Actions négociées</b> ▲ 9 ▼ 20 Inchangées : 1	<b>NASDAQ</b> ▼ 1913,76 -18,60 (-0,96%)	<b>DOW JONES</b> ▼ 10012,36 -115,05 (-1,14%)	<b>S&amp;P 500</b> ▼ 1137,50 -15,28 (-1,33%)
--	---	--	---	---	---	--	--

## Des baisses d'impôts très ciblées



**CLAUDE PICHER**  
**LA VIE ÉCONOMIQUE**

Les contribuables qui espèrent des baisses d'impôts, cet après-midi, devront être patients. Même si le Parti libéral s'est engagé à réduire les impôts de 1 milliard par année, il n'y aura rien de cela dans le budget du Québec cette année, pour la bonne

raison que le gouvernement n'a pas la marge de manoeuvre nécessaire. Les sondages indiquent que la majorité des Québécois ne veulent pas de baisses d'impôts, mais ces sondages sont trompeurs. Plus de 40 % des Québécois ne paient pas d'impôts, mais profitent évidemment de tous les services publics. Près de la moitié des répondants, au départ, n'ont donc aucun intérêt à ce que le gouvernement baisse les impôts. Les 60 % qui paient de l'impôt, en revanche, sont de loin les contribuables les plus taxés en Amérique du Nord. Le premier budget du ministre Michel Audet leur réservera tout de même quelques petits cadeaux étroitement ciblés.

L'ex-ministre Yves Séguin jouait ouvertement avec l'idée de rétablir la déduction pour emploi, abolie dans le temps par le ministre libéral Gérard-D. Levesque. Le gouvernement permettait alors aux contribuables qui occupaient un emploi de déduire 1000 \$ de leur revenu imposable, reconnaissant ainsi que les travailleurs devaient assumer des dépenses supplémentaires du simple fait qu'ils occupaient un emploi : transport, vêtements, repas à l'extérieur, entre autres. Dans le programme du Parti libéral, il est clairement indiqué que le gouvernement rétablira la déduction de 1000 \$.

mais partiellement. Le plein rétablissement de la déduction coûterait entre 500 et 600 millions de dollars par année au gouvernement. Il n'en a pas les moyens. Dans ces conditions, le ministre sera peut-être tenté de trancher la poire en deux, et d'annoncer une déduction de 500 \$. Il serait également assez facile, pour le ministre, de faire de petits cadeaux aux aidants naturels, ce qui lui permettrait de remplir une autre promesse libérale à peu de frais. On peut donc prévoir une augmentation du crédit d'impôt pour l'hébergement d'un parent en perte d'autonomie et des crédits fiscaux aux parents d'enfants atteints de déficience. On peut évaluer l'ensemble de

ces mesures fiscales entre 330 et 370 millions. C'est tout pour les particuliers. Par contre, le ministre profitera sûrement de son premier budget pour articuler une politique claire en matière de développement économique. Dans ce domaine, il est aussi à l'aise qu'un poisson dans l'eau. M. Audet a détenu pendant 18 ans différents postes de sous-ministre dans l'administration publique québécoise. **> Voir PICHER en page 4**

### AUJOURD'HUI

**Conrad Black quitte la direction de Ravelston**  
Conrad Black a démissionné de ses postes de président et de chef de la direction de Ravelston Corp., sa compagnie de placement à capital fermé, qui réclame la protection de la loi sur les faillites. **PAGE 3**

**De l'électricité pour les alumineries mais à quel prix?**  
Faut-il continuer de vendre de grosses quantités d'électricité aux alumineries et aux autres entreprises énergivores? Ou est-il plus rentable d'exporter cette électricité vers les marchés voisins qui sont prêts à payer plus cher l'électricité du Québec? La Régie de l'énergie s'apprête à répondre à cette question. **PAGE 5**

**De gros contrats pour Bombardier?**  
Les projets de renouvellement de transport roulant de l'Agence métropolitaine de transport font saliver Bombardier Transport. Ces projets pourraient représenter des contrats de plus de 220 millions de dollars, des contrats que l'organe également Alstom Transport. **PAGE 6**

**Ford souffre comme GM**  
Le constructeur automobile américain Ford souffre comme son rival General Motors d'un marché nord-américain très concurrentiel et de coûts élevés : il devrait finir le deuxième trimestre dans le rouge après une chute de 38 % de son bénéfice net au premier trimestre. **PAGE 3**

### LE CHIFFRE DU JOUR

**2336**

Le Québec a connu un solde migratoire interprovincial négatif de 2336 personnes en 2004 tandis que, l'année précédente, il avait enregistré un léger surplus migratoire de 60 personnes. L'année 2003 était d'ailleurs une exception, puisque, depuis 1995, le Québec connaît un déficit migratoire continu. En 2004, 27 209 personnes sont venues des autres provinces pour s'installer au Québec tandis que 29 545 en sont sorties. **Source : Institut de la statistique du Québec**

**Acquisition.biz**  
Pour acheter ou vendre une entreprise : [www.acquisition.biz](http://www.acquisition.biz)

## Chine Croissance de 9,5% au premier trimestre!



L'économie chinoise, qui a fourni la dixième de la croissance mondiale l'an dernier, a connu un essor plus vigoureux que prévu au premier trimestre grâce aux exportations et aux investissements. Le produit intérieur brut a crû de 9,5 % par rapport à la même période l'an dernier, pour s'établir à 3,14 billions de yuans (470 milliards de dollars canadiens). Les décideurs chinois pourraient décider de hausser les taux d'intérêt ou de resserrer le crédit pour empêcher un essor trop vif de l'économie qui connaît déjà la plus forte croissance au monde. On entend là-bas ce qui est pratiquement impossible ici : « Les investissements sont encore trop élevés et dépassent de loin les objectifs du gouvernement », dit Li Yan, de Harvest Fund Management, à Shanghai.

## Les ventes en ligne explosent... mais demeurent marginales

**MAXIME BERGERON**  
Les ventes en ligne des entreprises canadiennes ont littéralement explosé en 2004... mais elles représentent toujours une infime partie de leur chiffre d'affaires. Parlez-en à François Latulippe. Son magasin d'articles de chasse et pêche, très connu dans la Vieille Capitale, possède un site Web depuis 1996. Depuis quelques années, les clients de Latulippe peuvent même acheter en ligne cannes

à pêche, sacs de couchage et autres chemises de travail. Or, même si le site reçoit entre 1000 et 5000 visiteurs chaque semaine, l'entreprise réalise moins de 1 % de ses ventes par Internet. Latulippe est loin d'être seul dans cette situation. En effet, en dépit d'une augmentation de 45,5 % en 2004 par rapport à l'année précédente, les ventes en ligne des entreprises canadiennes ont représenté l'an dernier moins de 1 % de leurs recettes totales. C'est ce que révèle une étude

publiée hier par Statistique Canada. Ainsi, les ventes faites sur le Web se sont élevées à 26,4 milliards de dollars en 2004. Si l'on inclut les ventes faites par les diverses administrations publiques, le total atteint 28,3 milliards. Une augmentation de 500 % depuis 2000 ! Mais si les transactions électroniques sont de plus en plus nombreuses au pays, le Canada demeure loin derrière plusieurs nations à ce chapitre. **> Voir VENTES en page 2**

## Bombardier dédommage un mormon congédié

**MARIE TISON**  
Dans le cadre d'une entente à l'amiable, Bombardier a accepté de verser 159 000 \$ US à un mormon congédié en août 2002. Une porte-parole de Bombardier, Nathalie Bloomfield, a cependant soutenu que cette entente ne constituait pas une admission de culpabilité de la part de l'entreprise. Michael Kolman, représentant aux ventes de biréacteurs d'affaires de Bombardier à Dallas, a soutenu qu'il avait perdu son emploi quelques semaines après avoir fait savoir à son superviseur qu'il faisait partie de l'Église de Jésus-Christ des saints des derniers jours (le nom officiel de l'Église des mormons). Un de ses supérieurs aurait déclaré que le fait de ne pas boire d'alcool pouvait nuire à sa capacité d'établir des relations avec les clients potentiels. En août 2003, la US Equal Employment Opportunity Commission a accusé Bombardier de discrimination et de représailles vis-à-vis d'un ancien employé dans une poursuite déposée devant un tribunal du Texas. L'avocat de l'Equal Employment Opportunity Commission, William Backhaus, a raconté que M. Kolman avait huit ans d'expérience comme représentant aux ventes, notamment chez Cessna, lorsqu'il a été engagé par Bombardier Business Jet Solutions, à Dallas, en mai 2001. Il a vendu trois avions d'affaires neufs de Bombardier en 2001 et a participé à la vente de deux avions d'affaires usagés en 2002. M. Backhaus a affirmé qu'en 2002, la direction de Bombardier avait fait une évaluation positive de la performance de M. Kolman. Les problèmes de ce dernier auraient commencé quelques semaines plus tard lorsqu'il a mentionné à son superviseur, dans le cadre d'une simple conversation, qu'il faisait partie de l'Église de Jésus-Christ des saints des derniers jours. **> Voir BOMBARDIER en page 2**

**Nous sommes prêts à tout pour nous rapprocher de nos passagers. Pour cela, nous avons parcouru 10 milliards de km en un an.**

**Des prix compétitifs. 32 destinations.**

Contactez votre agence de voyages, réservez en ligne sur [westjet.com](http://westjet.com), ou appelez simplement au **1 877 956 6982**.

Md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Inc. et WestJet.

# LA PRESSE AFFAIRES

## REPÈRES

### DOLLAR CANADIEN

**80,67** ¢ US

VARIATION **-0,13¢**

**61,54** ¢€ **-0,35¢**

**SOMME REQUISE POUR ACHETER**  
UN DOLLAR US: **1,2396\$**  
UN EURO: **1,6249\$**

### TAUX PRÉFÉRENTIEL

**4,25%**  
TAUX DE LA BANQUE DU CANADA  
**2,5%**  
OR (NY gold) **+2,40\$ US**  
PÉTROLE (North sea brent) **+1,00\$ US**

## DILBERT



# Ciment St-Laurent essuie un refus des autorités de l'État de New York

PRESSE CANADIENNE

Le groupe Ciment St-Laurent a essuyé un refus des autorités de l'État de New York concernant son projet de construire une nouvelle cimenterie à Greenport, qui aurait remplacé ses installations actuelles de Catskills.

Ce développement annoncé hier constitue un sérieux revers pour l'entreprise, qui est engagée depuis plu-

sieurs années dans un processus visant à obtenir l'appui des organismes de réglementation ainsi que de la population environnante pour la construction d'une nouvelle cimenterie à la fine pointe de la technologie. Celle de Catskills prend de l'âge et elle est de moins en moins conforme aux exigences de Ciment St-Laurent quant à la production, la qualité et le respect de l'environnement.

La direction de Ciment St-Laurent dit avoir été avisée mardi, en fin de journée, de la décision négative du Department of State (DOS) de l'État de New York. Hier matin, après que la Bourse de Toronto eut décrété une interruption des transactions concernant les actions de l'entreprise, les dirigeants ont publié un communiqué dans lequel ils se sont dits « déçus » de cette décision.

« Nous allons l'étudier en détail et décider de la suite de nos actions », a précisé David Loomes, directeur général du projet de cimenterie de remplacement.

L'action de Ciment St-Laurent à la Bourse de Toronto s'échangeait à 25,10 \$, en baisse de 1,90 \$.

Le DOS devait déterminer si le projet de cimenterie de remplacement était cohérent avec les politiques de

zones côtières de l'État. Selon la direction de l'entreprise, la nouvelle usine permettrait de préserver des emplois dans le secteur du ciment pour plusieurs dizaines d'années, en plus de créer 1500 emplois pendant la période de construction et de générer au moins 800 000 \$ US en revenus d'impôt locaux.

Si Ciment St-Laurent dit jouir de l'appui de la population locale et des élus, son projet a suscité une réaction adverse de la part des villageois qui redoutent les inconvénients tels que la pollution et le bruit.

Les activités américaines de Ciment St-Laurent au cours du dernier exercice ont représenté environ 20 % du chiffre d'affaires de l'entreprise, qui s'est établi à 1,28 milliard CAN.

# Contrat à Saint-Pétersbourg pour SNC-Lavalin

AGENCE FRANCE-PRESSE

MOSCOU – Le groupe d'ingénierie canadien SNC-Lavalin a décroché un contrat pour la construction d'un métro léger à Saint-Pétersbourg (Nord-Ouest), a annoncé hier Igor Moltchanov, vice-gouverneur de l'ancienne capitale russe citée par l'agence Itar-Tass.

SNC-Lavalin a remporté ce contrat avec un projet de 360 millions de dollars, quatre fois moins cher que celui de son concurrent Bombardier, qui se proposait de construire cette ligne pour 1,4 milliard de dollars, a précisé M. Moltchanov.

Le projet d'une ligne de métro terrestre de 22 km au sud de la ville est conçu pour transporter 10 000

passagers par heure et devrait entrer en service en 2009.

Ce projet, financé à 40 % par la ville et à 60 % par des partenaires privés, pourrait être doublé dans le nord de Saint-Pétersbourg si cette expérience est un succès.

Hier, le titre de SNC-Lavalin (SNC) a perdu 45 cents, à 72,55 \$, à la Bourse de Toronto.

# Bombardier dédommage un mormon congédié

## BOMBARDIER suite de la page 1

Au cours des semaines suivantes, des supérieurs auraient commencé à critiquer le travail de M. Kolman, ce qui a amené ce dernier à aller voir le service des ressources humaines de l'entreprise pour discuter de la situation. M. Kolman a perdu son emploi quelques jours plus tard.

Il a finalement quitté Dallas pour s'établir à Denver, où il gagne deux ou trois fois moins que chez Bombardier en vendant des avions à hélices.

La porte-parole de Bombardier, Mme Bloomfield, à Dallas, a refusé de révéler le contenu de l'entente à l'amiable conclue avec M. Kolman et avec l'Equal Employment Opportunity Commission. Elle a sim-

plement indiqué que cette entente ne prévoyait pas la réembauche de M. Kolman.

Mme Bloomfield a tenu à faire savoir que Bombardier ne tolérerait pas la discrimination.

« Nous sommes en accord avec les termes de l'entente, nous allons la respecter, mais nous maintenons nos politiques contre la discrimination, a-t-elle déclaré. Ces politiques sont claires et nos employés les respectent. »

Les plaintes de discrimination liées à la religion sont relativement peu nombreuses à la US Equal Employment Opportunity Commission, soit 3 % des plaintes reçues en 2004. Les plaintes liées à la race représentent 35 % des plaintes reçues et les plaintes liées au sexe en représentent 30 %.

# Les ventes en ligne explosent... mais demeurent marginales

## VENTES

suite de la page 1

« Ça ne révolutionne pas aussi rapidement qu'on l'avait prédit », résume Éric Lacroix, du Centre francophone d'informatisation des organisations (CEFRIO).

Qui plus est, la confiance du simple consommateur envers la « cyberconsommation » n'est toujours pas au rendez-vous. Loin de là. « Il y a encore une réticence, un inconfort des consommateurs quant au fait de conclure une transaction en ligne, malgré le haut taux de pénétration d'Internet au Canada », dit Jim Okamura, spécialiste en marketing chez J.C. Williams Group, joint à Chicago.

Cette « réticence » se traduit par le faible niveau d'achat fait par les Canadiens sur le Web, indique M. Okamura, qui suit de près le marché canadien. En 2003, ils ont dépensé 3 milliards en ligne, une somme nettement inférieure, toutes proportions gardées, à celle dépensée au sud de la frontière. Selon DM News, 6 % des

ventes au détail ont été faites sur le Web l'an dernier aux États-Unis.

M. Okamura croit que beaucoup d'internautes ont encore besoin d'être « tenus par la main » quand vient le temps d'acheter en ligne. « On peut rassurer les gens en leur expliquant en détail le processus de vente et quoi faire si le produit est défectueux, ce qui n'est pas nécessairement bien expliqué par les détaillants canadiens. »

Et comment expliquer cet écart marqué entre le Canada et son voisin du Sud? « Historiquement, le même écart a toujours existé entre le Canada et les États-Unis, où la vente par catalogue a toujours été beaucoup plus populaire », soutient M. Okamura.

Le rattrapage devrait toutefois prendre un certain temps, si l'on se fie aux prévisions d'Éric Lacroix, du CEFRIO. Selon l'expert, les entreprises canadiennes devraient faire 5 % de leur chiffre d'affaire grâce aux ventes en ligne... en 2010.

Malgré la faible proportion de ventes réalisées dans le cyberspace à

l'heure actuelle, les sites Web des diverses entreprises ont une utilité certaine. « Là où on se rentabilise, c'est que, souvent, les gens impriment des pages et viennent ensuite en magasin, signale François Latulippe, vice-président à la direction du magasin Latulippe. C'est une vitrine formidable pour toutes nos promotions. »

Par ailleurs, même si les ventes en ligne ont augmenté de près de 50 % l'an dernier au Canada, seules 7 % des entreprises du pays — surtout les plus grandes — se sont livrées au commerce électronique en 2004, signale Statistique Canada.

Dans 75 % des cas, ces ventes ont été réalisées entre les entreprises, et non entre l'entreprise et le consommateur. « C'est dans ce créneau que les gains économiques potentiels sont les plus grands », souligne l'étude.

Dans son document, Statistique Canada a aussi mis en lumière la progression de l'utilisation d'Internet haute vitesse dans les entreprises canadiennes, qui est passé de 48 % en 2001 à 72 % l'an dernier.

## Affaires

### 710 OCCASIONS D'AFFAIRES

**FAITES UN PLACEMENT SANS RISQUE**  
sur propriété de prestige de 2 500 000\$ const. en 2004 (500 000\$ à 10%) 514-953-0714

**PRÊTS** et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. Appelez 514-866-5757.

**RECHERCHE INVESTISSEMENT**  
150 000\$, société informatique, profits anticipés: 358 000\$ la 2e année +++ années subséquentes. Min. requis: 5000\$, 514-261-4006

**Région de Trois-Rivières**, fond de commerce de centre d'esthétique. Excellent chiffre d'affaire, équipement en exc. condition. Poss. implantation d'épilation au laser. Vente cause santé. La capitale Mauricie: 819-691-0000

### 700

### 716 SERVICES SPÉCIALISÉS

**INCORPORATIONS!** Constituez une compagnie pour aussi peu que 99\$ + frais. Société fédérale ou compagnie québécoise. Recherche de nom NUANS pour 25\$. Minutes annuelles pour 50 \$/an, mise à jour corporatif. 1-866-906-2677 ou www.CentreCorporatif.ca

### 725 TENUE DE LIVRES, IMPÔT

**SPÉCIAL IMPÔT 20 \$ ET MOINS**  
Remboursement dans 2 sem. 514-223-6332.

## Avis

### 801 AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

**Ordre des dentistes du Québec**  
**AVIS DE RADIATION**  
AVIS est par la présente donné que le docteur Pierre Dupont, numéro de membre 04240, qui avait son domicile professionnel au 1379, chemin Ste-Foy, bureau 201 à Québec a été reconnu coupable par le Comité de discipline de l'Ordre des dentistes du Québec de plusieurs infractions impliquant 5 patients.  
Les infractions commises sont de natures suivantes : traitements de couronnes et ponts, d'endodontie, d'implantologie, de prothèses amovibles, d'orthodontie et plan de traitement contraires aux normes scientifiques généralement reconnues en médecine dentaire.  
Le 8 avril 2004 le Comité de discipline de l'Ordre imposait au docteur Dupont des amendes totalisant 4000 \$, les déboursés et des périodes de radiation temporaire de 3 mois devant être servies concurremment.  
La décision du Comité fut portée en appel et le 25 février 2005 le Tribunal des professions infirmait la sanction et imposait au docteur Dupont les déboursés, une radiation temporaire d'une durée de 6 mois sur un chef, une radiation temporaire d'une durée de 12 mois sur 2 chefs et la radiation permanente sur 9 chefs d'accusation.  
Avis est donc donné que le docteur Dupont est radié de façon permanente du Tableau de l'Ordre des dentistes du Québec depuis le 1er mars 2005.  
Ann Mc Craw  
Secrétaire du Comité de discipline  
Ordre des dentistes du Québec  
R 801

### 850 AVIS DE DISSOLUTION CHANGEMENTS DE NOM

**PRENEZ AVIS** que Ioana Mereuta en sa qualité de mère dont l'adresse du domicile est le 3445 Park, St-Hubert, Québec, J3Y 4Y7 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de **Emilia Elena Grigore** en celui de **EMILIA ELENA MERÉUTA**.  
R 850

**PRENEZ AVIS** que la compagnie **LES PRODUCTIONS 7ème CIEL INC.**, ayant son siège social au 5100, rue Hutchison, app. 200, Montréal (Québec) H2V 4A9, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre et à cet effet déposera sous peu la déclaration requise par la Loi.  
R 850

**PRENEZ AVIS** que la compagnie **9105-0302 QUÉBEC INC.**, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre par l'entremise de son président M. Pierre Dufour.  
R 850

**PRENEZ AVIS** que la compagnie **CHAUSSURES JANFUL INC.** demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.  
Montréal, le 20 avril 2005  
L'administrateur, Huang, Jung-Hsien  
R 850

Conseil en gestion de patrimoine  
**iNFInI-t**

intégrité • intelligence • indépendance

Normand Coulombe, auparavant vice-président de Conseil en placement Ernst & Young Inc., est heureux d'annoncer la création de **Conseil en gestion de patrimoine iNFInI-t inc.**, société axée sur la prestation de conseils à des clients privés fortunés ayant des besoins complexes quant à la gestion de leur patrimoine familial.

Nous sommes fiers de pouvoir superviser pour près de un milliard de dollars d'actifs pour nos clients.

Les valeurs de notre équipe de consultants continueront de reposer sur l'indépendance, l'intelligence et l'intégrité de nos services conseils en placement.

Pour plus de renseignements :

Normand Coulombe CA, CFA  
Président

**Conseil en gestion de patrimoine iNFInI-t inc.**  
800, boul. René-Lévesque O., bureau 1900  
Montréal (Québec) H3B 1X9  
(514) 874-4301

# LA PRESSE AFFAIRES

## Conrad Black quitte la direction de Ravelston

BLOOMBERG ET PRESSE CANADIENNE

Conrad Black a démissionné de ses postes de président et de chef de la direction de Ravelston Corp., sa compagnie de placement à capital fermé, qui réclame la protection de la loi sur les faillites. Son associé de longue date, David Radler, a laissé également ses fonctions de dirigeant et d'administrateur du conseil.

C'est Derrick Tay, avocat de Ravelston, qui a annoncé la démission de M. Black hier au juge James Farley, de la Cour supérieure de l'Ontario, à l'occasion d'une audience consacrée à la question de la faillite.

« Lord Black de Crossharbour ne tirera pas les ficelles de quelque façon que ce soit ? » a demandé le juge Farley, et M. Tay a répondu que c'était exact.

Hier soir, la cour a accepté la requête de Ravelston et la compagnie est désormais sous la protection de la loi. Ravelston demandait à bénéficier des dispositions de la loi sur les arrangements avec les créanciers après que des différends avec Hollinger Inc. et Hollinger International, que Ravelston contrôle, eurent drainé les liquidités de la compagnie.

M. Black et ses compagnies font l'objet de poursuites aux États-Unis et au Canada. On accuse M. Black d'avoir eu recours à des sociétés de portefeuille, y compris Ravelston, pour piller Hollinger International, éditeur de journaux, et Hollinger Inc. Les principales sources de revenus de Ravelston consistaient en frais de gestion que Hollinger Inc. et Hollinger International ont éliminés dans le cadre des différends, selon une déposition de Peter White, un adjoint de M. Black.



PHOTO ARCHIVES PC

Conrad Black

La semaine dernière, Hollinger Inc. a ordonné à Ravelston et à Argus Corp., autre compagnie de M. Black, de vider les locaux de son siège social à Toronto d'ici le 31 mai prochain. Hollinger Inc. cher-

che également à saisir ses propres actions dans Ravelston en guise de paiement d'une dette qui n'a pas été honorée.

Pour sa part, Argus Corp. entend demander aujourd'hui à la Com-

mission des valeurs mobilières de l'Ontario la permission de vendre jusqu'à 200 000 actions de Hollinger Inc. pour couvrir les coûts du paiement d'un dividende prévu pour le 1<sup>er</sup> mai. Argus possède 21,5

millions d'actions de Hollinger Inc. par le truchement d'autres compagnies, y compris Ravelston.

Le 3 juin 2004, l'autorité réglementaire de l'Ontario avait interdit à M. Black et à d'autres anciens dirigeants de Hollinger Inc., de Ravelston et d'Argus de négocier des actions après que les compagnies eurent omis de produire des résultats financiers.

Ravelston a une participation de 78 % dans Hollinger Inc. De son côté, Hollinger Inc. possède les deux tiers des actions avec droit de vote de Hollinger International, éditeur du *Chicago Sun-Times*.

Lord Black détient 60 % de Ravelston et David Radler, 14 % ; le reste est détenu par des proches, notamment Peter White et Jack Boultebe.

### Évincé de Hollinger

M. Black, 60 ans, a été évincé des postes de président et de chef de la direction de Hollinger International en novembre 2003 à la suite d'allégations voulant qu'il ait contribué à piller la compagnie. En novembre dernier, M. Black a quitté ses postes de président et de chef de la direction de Hollinger Inc. au moment où un juge ontarien s'appretait à étudier une demande des actionnaires pour évincer le patron de la compagnie.

M. Black demeure président et chef de la direction d'Argus.

Le 29 mars dernier, Hollinger Inc. a poursuivi M. Black, David Radler, ancien président de Hollinger International, et Ravelston en Ontario pour la somme de 636 millions CAN pour recouvrer des frais de gestion et des paiements de non-concurrence qui, selon la compagnie, ont été empochés illégalement.

De son côté, la Securities and Exchange Commission (SEC - Commission des opérations de Bourse) a intenté une poursuite contre M. Black et Hollinger Inc. en les accusant d'avoir pillé Hollinger International. M. Black nie avoir commis des actes préjudiciables. Le procureur de Chicago enquête pour sa part pour déterminer si M. Black a participé à des actes criminels, y compris la fraude.

Le 22 mars dernier, Jim Badenhausen, porte-parole de M. Black, déclarait : « Nous accueillons volontiers toute enquête juste. »

## Comme GM, Ford souffre en Amérique du Nord

AGENCE FRANCE-PRESSE

DEARBORN — Le constructeur automobile américain Ford souffre comme son rival General Motors (GM) d'un marché nord-américain très concurrentiel et de coûts élevés : il devrait finir le deuxième trimestre dans le rouge après une chute de 38 % de son bénéfice net au premier trimestre.

Ford a lancé cet avertissement hier au lendemain de l'annonce par GM d'une perte nette de 1,1 milliard de dollars américains au premier trimestre, en pleine « crise des coûts de couverture santé », selon ses propres termes.

En excluant les éléments exceptionnels, Ford devrait enregistrer au deuxième trimestre un résultat par action compris entre une perte de 15 cents US et l'équilibre, a-t-il indiqué dans un communiqué.

Au total, les éléments exceptionnels devraient grever ce résultat de 12 cents US par action, a-t-il précisé.

Un tiers de ces charges exceptionnelles sera dû à des investis-

sements dans la mise au point de véhicules à hydrogène, le reste étant principalement l'effet de provisions pour restructuration et indemnités de départ de salariés mis à pied.

Ford, qui avait fortement révisé à la baisse le 8 avril ses prévisions de bénéfice sur l'ensemble de 2005, continue de s'attendre à un bénéfice par action (BPA) annuel entre 1,25 \$ US et 1,50 \$ US par action avant éléments exceptionnels, a-t-il ajouté.

### Chiffres d'affaires

Au premier trimestre, le deuxième constructeur américain a dégagé un bénéfice net de 1,21 milliard US comparativement à un bénéfice de 1,95 milliard US sur la même période de 2004. Calculé par action, le bénéfice est ressorti à 60 cents US (62 cents US avant exceptionnels et à périmètre comparable) comparativement à 94 cents US un an plus tôt. Les analystes attendaient 39 cents US, d'après le consensus First Call.

Le chiffre d'affaires a progressé

de 1 %, à 45,1 milliards US, comparativement à 44,7 milliards US un an plus tôt. Le consensus très pessimiste de First Call était fixé à 36,79 milliards US.

La division Ford Motor Credit a vu son bénéfice net progresser à 710 millions US comparativement à 688 millions US, preuve que c'est la moindre rentabilité des activités automobiles qui a pesé sur le résultat global au premier trimestre.

Le bénéfice avant impôts des activités automobiles — « en excluant des éléments exceptionnels de 106 millions US — est passé en un an de 1,829 milliard US, à 579 millions US, soit une chute de 68 %, tandis que les ventes gagnaient 1,3 %, à 39,3 milliards US, a indiqué le groupe.

La région des Amériques est la grande responsable de ce plongeon des marges. Son bénéfice avant impôts (toujours hors exceptionnels) est tombé à 740 millions US comparativement à 1,98 milliard US il y a un an.

En Amérique du Nord, où les ventes ont reculé de 9 % en valeur et le bénéfice avant impôts a été divisé par trois, « des volumes plus faibles, des coûts plus élevés, un taux de change ainsi qu'une tarification défavorables ont contribué au déclin », a expliqué Ford dans son communiqué.

Dans les autres filiales, la situation est moins négative.

Si Premier Automotive Group (regroupant les marques haut de gamme dont Jaguar) est tombé dans le rouge en l'espace d'un an, Ford Europe a vu son bénéfice avant impôts passer de 5 à 59 millions US grâce aux réductions de coûts mais aussi à de meilleures ventes (+18,5 %, à 7,7 milliards US).

Les bénéfices s'améliorent également pour Ford Asie-Pacifique et Afrique. Le constructeur américain a certes profité d'un gain exceptionnel lié à la cession de sa participation dans Mahindra and Mahindra en Inde, a-t-il relevé.

Enfin, la filiale de location de voitures Hertz a dégagé un béné-

fice avant impôts de 33 millions US comparativement à une perte avant impôts de 7 millions US au premier trimestre de 2004.

L'action de Ford gagnait 3,56 %, à 9,61 \$ US, à la Bourse de New York dans un marché revenu à l'optimisme (le Dow Jones prenait 0,28 %). Celle de GM était inchangée à 26,09 \$ US.

### EN BREF

#### Norbord profite de la demande

L'augmentation de la demande de panneaux à copeaux orientés (OSB) a permis à Norbord inc. d'enregistrer un bénéfice net de 84 millions US au premier trimestre de 2005, à la suite d'un quatrième trimestre 2004 jugé décevant. Les actions de Norbord, qui compte des usines à Val-d'Or et à La Sarre, ont progressé de plus de

4 %, hier, après que l'entreprise eut annoncé ses résultats, le versement aux porteurs d'actions ordinaires d'un dividende extraordinaire de 1 \$ CAN l'action ainsi que des plans d'investissement de 135 millions US en vue d'agrandir son usine de Cordele, en Géorgie. L'action de Norbord, entreprise auparavant connue sous le nom de Nexfor, a gagné 52 cents, à 12,12 \$, à la Bourse de Toronto, hier. Presse Canadienne

*Profitez de votre investissement!*

Luxueuses résidences en montagne de 195 000\$ à 480 000\$. Spa et massothérapie. Les revenus de location couvrent votre hypothèque.

Demandez votre pochette d'information. **1 888 425-3777** [www.captremblant.com](http://www.captremblant.com)

WYNDHAM CAP TREMBLANT MOUNTAIN RESORT - HOTEL DE MONTAGNE

**CIBC**

**RAPPEL DE LA DATE FINALE DE CONVERSION AUX PORTEURS D'UNITÉS D' ACTIONS PRIVILÉGIÉES**

La Banque CIBC désire rappeler la date finale de conversion aux porteurs de ses unités d'actions privilégiées (CM.UN à la Bourse de Toronto). Elle leur recommande de consulter leur courtier ou leur conseiller en placement avant la date finale de conversion afin d'obtenir des renseignements détaillés sur la méthode de conversion des actions privilégiées de série 28 ainsi que sur l'exercice des bons de souscription d'actions privilégiées de série 29 (qui, ensemble, constituent les unités d'actions privilégiées ou «unités»). Ce droit de conversion pourra être exercé uniquement le 1<sup>er</sup> mai 2005 et expirera à cette date s'il n'est pas exercé. Un taux de dividende de 5,40 % s'appliquera aux actions privilégiées de série 29 si un dividende est déclaré. Le taux de dividende sur les actions privilégiées de série 28 non converties sera de 0,8 %, si un dividende est déclaré.

**Banque de développement du Canada (BDC)**

**Thierry Limoges**

La Banque de développement du Canada (BDC) est heureuse d'annoncer la nomination de M. Thierry Limoges au poste de vice-président et directeur de secteur, Montréal Centre. À ce titre, il est responsable des activités de la BDC dans ses succursales Saint-Léonard, De Maison-neuve et Montréal-Place Ville Marie.

M. Limoges compte une quinzaine d'années d'expérience dans le secteur du financement aux entreprises. Entré à la BDC en 1989 à titre d'agent de comptes, il a occupé plusieurs postes au Québec, dont celui de directeur de succursale à Saint-Léonard et de directeur, Alliances stratégiques. Jusqu'à tout récemment, il était vice-président et directeur de secteur, Québec Est. Il est titulaire d'un baccalauréat en finances de l'Université du Québec à Montréal et d'un diplôme en valeurs mobilières.

La BDC est une institution financière qui appartient entièrement au gouvernement du Canada. Elle joue un rôle de chef de file en fournissant des services financiers, d'investissement et de consultation aux PME canadiennes, et accorde une attention particulière aux entreprises exportatrices et à celles des secteurs de la technologie.

**BDC**

LA BANQUE QUI MISE SUR LES ENTREPRENEURS CANADIENS

**Nos vins ont une histoire...**

**CIRCUITS VIGNOBLES ET PATRIMOINE**

Incluent: • Visites et dégustations de vins • Guide accompagnateur francophone • Plusieurs repas inclus • Hôtels 3<sup>es</sup>★ aux centres des villes • Autocar confortable climatisé (petit groupe de 30 personnes) **Renseignez-vous auprès d'un agent de voyages.**

Val de Loire  
Départ le 16 mai - 11 jours  
à partir de **2559\$**

Languedoc/Provence  
Départ le 11 juillet - 12 jours  
à partir de **3059\$**

3310385A

**3310385A**

Prix par personne en occupation double au départ de Montréal. Taxes, rabais et frais de dossier du grossiste inclus. Consultez la brochure Circuits Européens 2005 pour tous les détails et conditions. Vacances Transat est membre de Transat A.T. Inc., et détenteur d'un permis du Québec.

**Découvrez les plus belles régions de la FRANCE et de l'ITALIE!**

**VACANCES transat**

3310385A

LA PRESSE AFFAIRES

BUDGET DU QUÉBEC

# Unanimité contre la taxe sur le capital

RUDY LE COURS

La taxe sur le capital a le rare mérite de faire l'unanimité contre elle, mais elle rapporte quand même plus de 1,5 milliard de dollars au Trésor québécois, somme dont il serait bien difficile pour lui de se priver.

Voilà pourquoi, bon an, mal an, les lobbies du monde des affaires réclament à cor et cri sa disparition ou, de manière plus réaliste, sa diminution graduelle tandis que les gouvernements qui se succèdent reconnaissent son caractère corrosif, sans pour autant s'en défaire.

Cette année ne fait pas exception : « La taxe sur le capital, il faut s'en débarrasser, lance sans ambages Richard Fahey, vice-président Québec de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI). Comme le gouvernement est serré,

je ne souscrirais pas à son élimination, si c'est pour créer un déficit. »

« Nous demandons impérativement au ministre des Finances de présenter un plan énergique d'abolition de la taxe sur le capital », écrit pour sa part Diane Bellemare, vice-présidente à la recherche du Conseil du patronat du Québec dans un courrier électronique à ses membres.

« Nous espérons ardemment que la taxe sur le capital sera enfin reléguée aux livres d'histoire fiscale », renchérit Daniel Charron, président par intérim des Manufacturiers et exportateurs du Québec.

Les gouvernements sont familiers à ces doléances et y prêtent même une oreille attentive. Dans son dernier budget adopté (2002-2003), la ministre des Finances Pauline Marois avait annoncé deux calendriers d'adoucissement de cette taxe qui s'élevait alors à 0,64 % pour toutes les entreprises, hormis celles du

secteur financier, qui s'élevait à 1,28 %.

Dès 2003, la taxe diminuait légèrement à 0,6 % (1,2 % pour le secteur financier) et devait être ramenée à 0,3 % en 2007 (0,6 % pour le secteur financier), soit le même taux qu'en Ontario.

En plus, la ministre fixait un calendrier progressif du seuil d'assujettissement de la taxe : 250 000 \$ en 2003 jusqu'à 1 million, en 2006.

À son arrivée aux affaires, le ministre Yves Séguin a annulé les deux calendriers de M<sup>me</sup> Marois. Il a gardé à hauteur de 0,6 % (1,2 % pour le secteur financier) le niveau de taxation, mais a accéléré le relèvement du seuil qui atteint 1 million cette année.

Bref, si on exclut le secteur financier, le capital des entreprises québécoises est taxé à hauteur de 0,6 %, dès qu'il franchit le cap du million.

En accélérant le relèvement du

seuil, le ministre Séguin a permis à 75 % des petites entreprises d'échapper à la taxe sur le capital. On les retrouve surtout dans les services, qui requièrent souvent plus de matière grise qu'inerte. Les secteurs manufacturier ou de commerce de détail possèdent un capital investi qui dépasse d'habitude le million de dollars et restent largement assujettis à la taxe décriée.

Cette année, quatre provinces n'imposent pas le capital des entreprises : la Colombie-Britannique, l'Alberta, l'Île-du-Prince-Édouard ainsi que Terre-Neuve-et-Labrador.

Parmi les six restantes, le seuil du Québec est le plus faible. En Saskatchewan, il atteint 20 millions ; ailleurs, 5.

Le taux atteint 0,175 % en Nouvelle-Écosse, 0,3 % au Nouveau-Brunswick et en Ontario. Au Manitoba, il est fixé à 0,3 % pour les 10 premiers millions assujettis, puis grimpe à 0,5 %. En Saskatchewan,

il est fixé à 0,6 % tout comme au Québec, mais la taxe frappe seulement le secteur des ressources.

**Le Québec le plus touché**

On le constate, que l'on prenne le seuil d'assujettissement ou le taux de taxation, c'est au Québec où les entreprises sont les plus touchées par la taxe sur le capital.

En contrepartie, l'impôt sur le revenu des sociétés, qui visent leurs bénéficiaires, est moins élevé au Québec qu'ailleurs au Canada. Il est fixé à 9 % dans la société distincte alors qu'il gravite en moyenne autour de 14 % ailleurs au pays. Par contre, le taux est ramené aux environs de 5 % jusqu'à un certain seuil de manière à soulager la petite entreprises.

C'est la principale revendication de la FCEI cette année, compte tenu que ses membres ont déjà en grand nombre gagné la bataille de la taxe sur le capital.

## Des baisses d'impôts très ciblées

**PICHER**

suite de la page 1

Il a passé plus de la moitié de cette période, près de 10 ans, au ministère de l'Industrie et du Commerce. Par la suite, il a été directeur des pages éditoriales du quotidien *Le Soleil*, puis président de la Fédération des chambres de commerce pendant 10 autres années.

Cela veut dire que nous possédons une abondante documentation, étalée sur plus de 20 ans, de sa vision de l'économie québécoise, de ses faiblesses et de ses forces. De son action comme sous-ministre, de ses éditoriaux au *Soleil*, de ses nombreuses interventions publiques comme président des chambres de commerce, on

peut dégager une constante, claire, dominante, pleinement caractéristique du personnage. M. Audet est convaincu que l'économie québécoise continuera de traîner la patte tant qu'elle n'aura pas réussi à amener sa compétitivité à la hauteur de ses concurrents ontariens et américains.

Il est certain que le budget qu'il déposera cet après-midi portera sa marque personnelle. Son expérience en fait un véritable professionnel des finances publiques ; au ministère des Finances, il ne manque pas de fonctionnaires pour dire que la préparation du budget avec un spécialiste de ce niveau a été un exercice stimulant.

On peut donc s'attendre à ce qu'un volet très important du premier budget Audet porte sur la

compétitivité, l'innovation technologique, la recherche scientifique, les technologies de l'information, le soutien aux petites entreprises.

Dans ce contexte, on peut certainement prévoir une réduction du taux de la taxe sur le capital. Cette taxe frappe le capital investi dans une entreprise par les actionnaires. Quand l'entreprise fait des profits, la taxe sur le capital freine sa capacité d'investir ; quand la compagnie perd de l'argent, la taxe aggrave ses problèmes financiers. Ce n'est pas la façon la plus brillante de créer de l'emploi.

Au Québec, le taux de la taxe sur le capital est plus élevé que n'importe où ailleurs au Canada. Cela fait plus de 20 ans que M. Audet dénonce sur toutes les tribunes le

taux élevé de la taxe sur le capital, qu'il considère comme une entrave à la compétitivité de l'économie québécoise. Il profitera donc de son budget pour corriger le tir. Quand il était ministre du Développement économique et régional, M. Audet préconisait la suppression de la taxe sur une période de cinq ans pour les entreprises ayant un capital inférieur à 15 millions. Nous en saurons plus cet après-midi.

M. Audet serait par ailleurs incapable de déposer un budget déficitaire. Il irait ainsi à l'encontre de tout ce qu'il a dit publiquement depuis des décennies. Nous aurons donc, cet après-midi, un budget équilibré.

Les budgets de la Santé et de

l'Éducation seront suffisamment augmentés pour couvrir l'augmentation des coûts de programmes, et même plus, en excluant les salaires, qui doivent faire l'objet de négociations ultérieures.

Contrairement à une rumeur persistante qui circule depuis quelques mois, il n'y aura pas de compressions à l'aide sociale. En revanche, un effort important sera fait pour réduire les coûts administratifs des ministères.

Enfin, le budget devrait aussi refléter la préoccupation du ministre à l'égard de la détérioration des infrastructures. Dans ce contexte, on peut certainement penser que le ministère des Transports sera un des grands gagnants de la journée, possiblement avec un budget en hausse de 9 ou 10 %.



LES VOLVO S60 ET V70 2005 ÉDITION SPORT  
ON EN FABRIQUERA PAS BEAUCOUP. MAIS ON EN VOUDRA BEAUCOUP.

**0 \$** D'ACOMPTE\*  
PREMIÈRE MENSUALITÉ\*  
DÉPÔT DE GARANTIE\*

**VOLVO**  
pour la vie

**S60 ÉDITION SPORT**

CRÉDIT-BAIL À PARTIR DE

**498 \$\***

PAR MOIS. 36 MOIS.

**V70 ÉDITION SPORT**

CRÉDIT-BAIL À PARTIR DE

**534 \$\***

PAR MOIS. 36 MOIS.

**CARACTÉRISTIQUES DES ÉDITIONS SPORT**



• VOLANT SPORT • SIÈGES SPORT RECOUVERTS DE CUIR • ROUES EN ALLIAGE OTRERA DE 17 PO • AILERON ARRIÈRE • SIÈGES CONDUCTEUR ET PASSAGER À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE AVEC MÉMOIRE DE POSITION POUR LE SIÈGE CONDUCTEUR ET LES RÉTROVISEURS • GARNITURES INTÉRIEURES EN ALUMINIUM BROSSÉ • BOÎTE DE VITESSE À 5 RAPPORTS AVEC GEARTRONIC • PHARES ANTIBROUILLARD AVANT • MOTEUR TURBO 2,5 LITRES • COULEURS EXTÉRIEURES MÉTALLISÉES : ARGENT, NOIR SAPHIR OU GRIS TITANE.

**VOLVO POINTE-CLAIRE**  
15, Auto Plaza, Pointe-Claire  
(514) 630-3666  
www.volvo-pointeclaire.com

**UPTOWN VOLVO**  
4900, rue Paré, Montréal  
(514) 737-6666  
www.uptown-volvo.com

**VOLVO LAVAL**  
2350, boul. Chomedey  
Laval (450) 682-3336  
www.volvodelaval.com

**JOHN SCOTTI AUTO LTÉE**  
4315, boul. Métropolitain Est  
Saint-Léonard (514) 725-9394  
www.johnscottivolvo.com

**AUTOMOBILES CHICOINE INC.**  
855, rue Johnson, Saint-Yacinthe  
(450) 771-2305  
www.volvochicoine.com

**FRANKE VOLVO**  
180, rue Principale  
Sainte-Agathe (819) 326-4775  
www.frankevolvo.com

**VOLVO DE BROSSARD**  
9405, boul. Taschereau  
Brossard (450) 659-6688  
www.volvobrossard.net

\*Le PDSF d'une S60 2.5T SE/V70 2.5T SE 2005 est de 49 045 \$/52 695 \$ Promotion d'une durée limitée offerte aux clients admissibles seulement par les Services financiers d'Automobiles Volvo du Canada, sur approbation du crédit. Exemples de crédit-bail pour une S60 2.5T SE/V70 2.5T SE 2005 : 497,91 \$/533,13 \$ par mois, bail de 36 mois, première mensualité/dépôt de garantie/acompote de 0 \$/0 \$/0 \$. (Les prix peuvent être différents en fonction des promotions d'Automobiles Volvo du Canada Ltée et des concessionnaires.) Total des mensualités : 17 924,76 \$/19 192,68 \$. Pour une durée limitée, le versement de la première mensualité (incluant les taxes) n'est pas exigé. Valeur de rachat au terme du bail : 26 974,75 \$/29 509,20 \$. Les mensualités peuvent varier selon les équipements optionnels choisis. Allocation de 60 000 km pour la période de 36 mois (0,16 \$/0,16 \$ par km supplémentaire). Taux d'intérêt annuel : 1,1 %/1,1 %. Transport et livraison 1 275 \$, taxes, immatriculation, assurance, inscription au RDPRM et frais d'administration en sus. Le concessionnaire peut vendre/louer à un prix inférieur. L'offre prend fin le 30 avril 2005. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire vous donnera tous les détails. © 2005 Automobiles Volvo du Canada Ltée. \* Volvo pour la vie \* est une marque déposée utilisée sous licence par Automobiles Volvo du Canada Ltée. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site www.volvocanada.com.

# De l'électricité pour les alumineries mais à quel prix?

HÉLÈNE BARIL

**Faut-il, oui ou non, continuer de vendre de grosses quantités d'électricité aux alumineries et aux autres entreprises énergivores? Ou est-il plus rentable d'exporter cette électricité vers les marchés voisins qui sont prêts à payer plus cher l'électricité du Québec?**

À la demande du gouvernement, la Régie de l'énergie s'apprête à répondre à cette question lourde de conséquence pour le développement économique du Québec. C'est en effet remettre en cause une stratégie de développement économique vieille de 40 ans, qui a fait du Québec le principal producteur d'aluminium en lingots en Amérique du Nord.

« Il est plus rentable d'exporter l'électricité directement par les fils qu'indirectement dans les lingots », affirme Jean-Thomas Bernard, professeur au département d'économie à l'Université Laval et spécialiste des questions énergétiques.

Dans son mémoire qu'il a soumis à la Régie, M. Bernard souligne que l'électricité qui sera vendue à l'avenir aux alumineries au tarif industriel normal (tarif L, 3,8 cents le kilowattheure coté deux fois plus cher à produire, soit entre 6 et 7,5 cents le kilowattheure).

Cette différence équivaut à une subvention annuelle de 200 000 \$ par emploi créé par les alumineries dans les régions du Québec, soit infiniment plus que le salaire annuel des employés.

Même si le gouvernement obtient un nombre d'emplois maximal en échange de l'électricité, les emplois créés ne peuvent pas compenser la baisse de la richesse collective qui s'ensuit. « L'écart entre le coût des nouvelles sources d'approvisionnement et le prix plus faible qui est relié au tarif L représente une perte nette qui ne peut pas être comblée par des négociations, même très fermes, du gouvernement », soutient Jean-Thomas Bernard.

Dans le coin opposé, les dirigeants des alumineries ne manquent pas d'appuis lorsqu'ils soutiennent que les retombées économiques de leurs investissements dans les régions du Québec compensent amplement pour les tarifs d'électricité relativement peu élevés. Encore cette semaine, le président d'Alcoa Canada, Jean-Pierre Gilardeau, a soutenu publiquement que ces retombées économiques atteignent l'équivalent de 17 cents par kilowattheure utilisé, alors que l'électricité exportée ne rapporte que 7 ou 8 cents le kilowattheure.

Chez les Manufacturiers et exportateurs du Québec, on a fait le même

calcul. « Le secteur manufacturier, par ses exportations, génère 69 cents par kilowattheure qu'il consomme », a fait valoir son porte-parole, Daniel Charron, devant la Commission parlementaire sur l'énergie.

Selon l'analyste des MEQ, Jean-Michel Laurin, la question à laquelle la Régie de l'énergie doit répondre revient à ceci : « Est-ce qu'une équipe de hockey a raison de consacrer une grande partie de sa masse salariale à un seul joueur ? »

La réponse à cette question est : « Ça dépend », dit l'économiste. Les MEQ suggèrent au gouvernement de se doter d'une grille d'analyse pour examiner chaque cas en fonction du nombre d'emplois créés, de la qualité de ces emplois, du pourcentage de la production qui sera exportée, etc.

Dans le cas des alumineries, le résultat de cette analyse serait positif, estime Jean-Michel Laurin, et il faut continuer de leur vendre l'énergie dont elles ont besoin pour poursuivre leurs activités. Selon lui, l'électricité doit continuer à faire partie des outils de développement économique du Québec.

## Assez, c'est assez

Une vingtaine d'intervenants ont envoyé des mémoires à la Régie de l'énergie, qui doit rendre son avis au ministre des Ressources naturelles

Pierre Corbeil, le 1<sup>er</sup> juin. Parmi eux, l'ACEF de Québec représente les clients résidentiels d'Hydro-Québec, qui paieront plus cher si la société d'État doit augmenter sa production pour satisfaire les besoins des alumineries.

Selon son porte-parole, Richard Dagenais, le Québec en a fait suffisamment pour les alumineries et il est temps que l'électricité serve à produire des biens à plus grande valeur ajoutée.

Comme la demande du secteur industriel croîtra plus vite que la demande du secteur résidentiel au cours de prochaines années, il serait normal que les entreprises absorbent une plus grande partie des hausses de tarifs qui résulteront des coûts plus élevés d'approvisionnement, explique-t-il.

La Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, section Québec, soutient également que l'ensemble des clients d'Hydro ne doit pas payer pour les énormes besoins des entreprises énergivores. « Pourquoi subventionner des emplois en région si on doit aller chercher l'équivalent ailleurs en impôt ? » s'interroge l'économiste Pierre-Emmanuel Paradis. Quand il est question de subventions équivalent à 200 000 \$ par emploi dans les alumineries, « c'est disproportionné », croit-il.

## EN BREF

### Murox dans deux usines d'éoliennes

Une filiale du Groupe Canam, Murox, a obtenu un contrat de plus de 3 millions de dollars pour la fabrication et le montage de deux usines d'éoliennes qui seront érigées à Matane. Murox se spécialise dans la fabrication et la mise en marché de systèmes d'enveloppes de bâtiments fabriqués sur mesure en usine. Les composantes nécessaires à la réalisation de ce projet seront fabriqués aux installations de Canam à Saint-Gédéon et à Boucherville. Les deux nouvelles usines seront consacrées à la fabrication des tours et à l'assemblage des nacelles des éoliennes. Le projet, qui totalise 13 476 mètres carrés, comprend 311 panneaux ainsi que 600 tonnes de poutrelles, fermes et tablier métalliques. Presse Canadienne

### Un nombre record de Canadiens ont voyagé

Plus de Canadiens ont entrepris des voyages avec nuitées à l'étranger en février dernier qu'à tout autre moment depuis plus de 10 ans, selon Statistique Canada. Les résidents canadiens ont fait plus de 1,7 million de voyages avec nuitées à l'extérieur du pays, soit le nombre le plus élevé depuis février 1993. Dans l'ensemble, le nombre de voyages des Canadiens à l'étranger a augmenté de 2,3 % comparativement à janvier pour atteindre 3,6 millions de voyages en février. On a également enregistré 3,2 millions de voyages d'étrangers au Canada en février, en hausse de 1,2 % par rapport à janvier. Presse Canadienne

### Des billets d'avion à 1,86\$US

La compagnie aérienne américaine US Airways a vendu en quelques heures un millier de billets aller-retour pour l'est des États-Unis avant de se rendre compte d'une erreur sur le prix affiché : 1,86 \$ US. « Nous savons maintenant qu'il s'agit d'une erreur humaine » de saisie informatique, a dit une porte-parole de la compagnie en Virginie, Amy Kudwa, et non d'un problème informatique. « Tôt samedi matin, certains de ces vols se sont rapidement remplis, raconte Amy Kudwa. Dans la matinée, on a commencé à rectifier les prix. Mais nous avons terminé ce processus en fin de journée, pendant que certains billets continuaient à partir » au prix de 1,86 \$ US avant les taxes. Agence France-Presse

# L'inflation s'accélère aux États-Unis

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON – Les prix à la consommation ont accéléré en mars aux États-Unis, ce qui ravive les craintes d'inflation car la flambée des prix de l'énergie ne peut être tenue pour seule responsable de cette poussée.

Les prix à la consommation ont progressé de 0,6 % en mars par rapport à février, et l'indice de base (hors alimentation et énergie) de 0,4 %, a annoncé hier le département du Travail. Ce sont les plus fortes progressions enregistrées depuis octobre 2004 et août 2002, respectivement.

La déception est grande pour les analystes qui tablaient sur des hausses moins importantes, de l'ordre de +0,5 % pour les prix à la

consommation et de +0,2 % pour l'indice de base. L'inflation, un thème très discuté depuis plusieurs mois, revient donc sur le devant de la scène.

« Des pressions inflationnistes sont en train de se former aux États-Unis » et « même si l'on retire des facteurs qui ne se reproduiront sans doute pas, comme la hausse des prix des vêtements féminins, la nouvelle reste que l'inflation commence à accélérer », estime Drew Matus, économiste de Lehman Brothers.

La Réserve fédérale (Fed) s'intéresse de plus en plus au sujet. Le 22 mars, elle avait jugé « préoccupants » les indicateurs montrant une inflation un peu au-dessus des attentes, même si elle se dit toujours

convaincue que l'inflation restera maîtrisée à long terme.

L'accélération des prix en mars s'explique avant tout par le bond des prix de l'énergie, avec surtout des hausses très fortes pour l'essence (+7,9 %) et le fioul de chauffage.

Mais « la hausse ne vient pas que de l'énergie », note l'économiste indépendant Joel Naroff.

« Les dépenses des ménages ont beaucoup augmenté et cela, dans presque tous les domaines. Les coûts médicaux et d'éducation sont hors de contrôle. Le prix de l'alimentation continue de monter progressivement », ajoute-t-il.

Pour couronner le tout, il y a eu des facteurs exceptionnels, comme la forte hausse des prix des vêtements (+0,8 %) ou de l'hôtellerie

(+3,9 %). Cette tendance continuera-t-elle ? Beaucoup d'analystes pensent que oui, même si c'est à un rythme moins rapide. « Nous tablons sur une légère hausse de l'inflation dans les prochains mois, en raison d'une plus grande répercussion des hausses de coûts des producteurs sur les consommateurs », dit Marie-Pierre Ripert, d'Ixis CIB.

Aussi la banque centrale va-t-elle sans aucun doute continuer à durcir sa politique monétaire.

« Les chiffres d'aujourd'hui confortent la décision de la Fed de continuer à relever ses taux pour empêcher toute accélération de l'inflation », assure M. Matus, qui parie sur des hausses de 0,25 point.

La prochaine réunion de son comité monétaire est prévue le 3 mai.

**Avis de convocation à l'assemblée annuelle des actionnaires de la Société Financière Manuvie et à l'assemblée annuelle des titulaires de contrats et de l'actionnaire de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturiers**

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que l'assemblée annuelle des actionnaires de la Société Financière Manuvie (la « Société ») et l'assemblée annuelle des titulaires de contrats et de l'actionnaire de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturiers (« Manufacturiers ») (ensemble l'« assemblée ») auront lieu à 11 heures (heure de Toronto, Canada) le jeudi 5 mai 2005 au siège social de la Financière Manuvie, 200 Bloor Street East, Toronto (Ontario), Canada.

Les points suivants seront à l'ordre du jour :

1. recevoir les états financiers consolidés de la Société et de Manufacturiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 2004 ainsi que les rapports des vérificateurs et de l'actuaire y afférents;
2. élire les administrateurs de la Société et de Manufacturiers;
3. désigner les vérificateurs de la Société et de Manufacturiers pour 2005;
4. étudier les propositions des actionnaires soumises à la Société et énoncées à l'Annexe A de la Circulaire de sollicitation de procurations et
5. traiter toute autre question qui peut être dûment soumise à l'assemblée ou à toute reprise de celle-ci en cas d'ajournement.

Les actionnaires et les titulaires de contrats qui ne peuvent pas assister à l'assemblée en personne peuvent voter par procuration. Pour que les procurations soient valides, la Compagnie Trust CIBC Mellon doit les recevoir à son bureau de Toronto au plus tard à 17 heures (heure de Toronto, Canada) le 3 mai 2005 ou, en cas d'ajournement de l'assemblée, au plus tard à 17 heures (heure de Toronto, Canada) deux jours ouvrables avant la date de la reprise de l'assemblée. Les titulaires de contrats de Manufacturiers qui souhaitent recevoir un avis de convocation contenant plus de précisions sur les points à l'ordre du jour de l'assemblée peuvent s'adresser au Secrétaire général de Manufacturiers, au 200 Bloor Street East, Toronto (Ontario), Canada M4W 1E5.

31 mars 2005  
Toronto

PAR ORDRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION  
Christer Ahlvik  
Secrétaire général

**Financière Manuvie**

330378A 3303787

**Développement économique Canada** **Canada Economic Development**

**Avis public - Concours**  
**Fonds de capital patient en économie sociale**

Tel qu'annoncé par le gouvernement du Canada en février 2004, l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec (DEC) a constitué un fonds de capital patient visant à améliorer l'accès à du financement à long terme pour les entreprises d'économie sociale.

Ce fonds de 28,5 millions de dollars sera versé sur cinq ans, selon une entente de contribution, à un organisme tiers, non gouvernemental. Cet organisme sera choisi par voie de concours en fonction d'un ensemble de critères portant, entre autres, sur ses compétences et sur les qualités de sa proposition visant à rendre le fonds disponible auprès d'entreprises d'économie sociale. Un document décrivant les modalités du concours, les critères d'admissibilité de l'organisme, les critères d'évaluation de la proposition et une définition d'entreprises d'économie sociale est disponible sur demande.

DEC lance ce concours le 21 avril 2005 et invite les organismes admissibles à soumettre leur proposition au plus tard le 27 mai 2005, à 16 h 30, à :

**Développement économique Canada**  
Concours Fonds de capital patient en économie sociale  
Tour de la Bourse, 800, square Victoria, bureau 3800, C.P. 247  
Montréal (Québec) H4Z 1E8

Pour toute information relative à ce concours ou pour obtenir copie du document décrivant les modalités de ce concours, nous vous invitons à consulter notre site Internet : [www.dec-ced.gc.ca](http://www.dec-ced.gc.ca), sous la rubrique économie sociale, ou encore à communiquer avec Jacynthe Pichette au (514) 283-7355 ou par courriel à : [jacynthe.pichette@dec-ced.gc.ca](mailto:jacynthe.pichette@dec-ced.gc.ca).

**Canada**

3310907A

**Avoir faim, ça suffit!**

**La Société de Saint-Vincent de Paul**  
**(514) 526-5937**

3310595A

**PARIS**

**7 vols par semaine au départ de Montréal-Trudeau avec Air Transat**

**Classe Club** Un monde de privilèges.  
Cabine exclusive • Sièges en cuir plus larges et confortables  
• Choix de 4 savoureux repas et vins • Service personnalisé  
• Service de bagages prioritaire • Et plus.

Vol aller-retour à partir de **599\$**

Vol et hôtel 2 nuits à partir de **939\$**  
Mercurie Paris Bercy 3<sup>1/2</sup>★

Vol aller-retour à partir de **1349\$**  
**Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages.**

**VACANCES transat**  
Voyager vrai.

Prix par personne incluant les taxes et frais de dossiers du grossiste. Vol en classe économique valide pour les départs du 11, 12 et 14 mai. Vol et Hôtel : Prix valide en occupation simple pour les départs du 11, 12 et 14 mai. Places limitées. Vol en classe Club valide pour un départ le 8 mai. Nouvelles réservations seulement. Sujet à la disponibilité au moment de la réservation. Vols opérés par Air Transat, Air Transat et Vacances Transat sont membres de Transat A.T. inc. Déteneurs d'un permis du Québec.

LA PRESSE AFFAIRES

# Bombardier et Alstom lorgnent des contrats de 220 millions de l'AMT

MARIE TISON

Les projets de renouvellement de transport roulant de l'Agence métropolitaine de transport (AMT) font saliver Bombardier Transport.

Ces projets pourraient représenter des contrats de plus de 220 millions de dollars, des contrats que lorgne également Alstom Transport, qui a connu son heure de gloire à la fin des années 90 à Pointe-Saint-Charles.

Il faut cependant que le gouvernement provincial accepte de donner le feu vert à ces projets et les inscrive à son programme triennal d'immobilisation.

« Le ministère des Transports assume 75 % de ces coûts d'immobilisation, a expliqué Manon Goudreault, directrice des communications et du marketing à l'AMT. Il est normal qu'il évalue la portée des projets. »

Elle s'est cependant montrée confiante, à la suite des commentaires du ministre des Transports Michel Després mardi, à l'occasion de l'annonce du prolongement du train de ban-

lieue vers Saint-Jérôme. « Il a dit qu'il allait accélérer l'acquisition de nouveau matériel roulant de l'AMT », a-t-elle indiqué.

Il y a déjà un élément du plan de l'AMT, déjà approuvé, qui est en train de se mettre en branle, soit la remise à neuf de neuf voitures de série 900 à deux étages. Cette remise à neuf permettra d'ajouter de 10 à 15 ans à la vie utile des voitures, qui datent de 1970. L'appel d'offres pour le contrat d'environ 2,4 millions de dollars sera lancé au début de mai.

Bombardier et Alstom sont toutes deux intéressées.

« En plus d'être manufacturiers de voitures, nous avons un volet service, a indiqué Hélène Gagnon, directrice des communications chez Bombardier Transport. Nous faisons la remise à neuf, l'entretien et même l'exploitation de voitures. »

Le directeur principal des ressources humaines et des communications chez Alstom Canada, Pierre Renault, a fait valoir qu'Alstom Transport faisait également de la remise à neuf de matériel roulant à Ogden, aux environs de Calgary.

Mais ce qui intéresse plus particu-

lièrement ces entreprises, ce sont les projets d'acquisition de matériel roulant de l'AMT. L'agence prévoit l'achat de 26 voitures à deux niveaux pour les lignes de train de banlieue de Blainville, de Delson-Rigaud et de Mont-Saint-Hilaire, un projet de 79,7 millions. Elle envisage également l'acquisition de 10 nouvelles locomotives pour ces lignes, au coût de 39,6 millions. Enfin, elle prévoit l'achat de 22 voitures électriques automotrices pour la seule ligne de train de banlieue électrifiée, la ligne de Deux-Montagne, un joli projet de 105,6 millions.

« C'est exactement dans notre ligne d'action », a lancé M. Renault, d'Alstom Canada.

Bombardier, qui a décroché il y a presque deux ans un contrat de remise à neuf de 22 voitures de l'AMT aux dépens d'Alstom, aimerait bien répéter l'expérience.

« C'est notre marché domestique », a déclaré M<sup>me</sup> Gagnon.

Les voitures seraient construites à l'usine de Bombardier de La Pocatière ou à son usine de Thunder Bay, tout dépendant des spécifications de l'AMT: Thunder Bay se spécialise

dans l'aluminium, La Pocatière, dans l'acier. Un autre important projet devrait opposer Bombardier à Alstom: le remplacement des 336 voitures du métro de Montréal mises en service en 1966 et la remise à neuf des 459 voitures mises en service en 1974.

On attend toujours le lancement des appels d'offres de la Société de transport de Montréal.

M<sup>me</sup> Gagnon a rappelé que la fabrication des 459 voitures de 1974 avait constitué le premier contrat de Bombardier dans le domaine du matériel roulant.

« C'est ce contrat qui nous a permis de percer le marché du transport ferroviaire et de croître au fil des succès et des acquisitions pour devenir le numéro un dans le monde, a-t-elle souligné. C'est clair que de participer au renouvellement de la flotte du métro de Montréal, c'est quelque chose qui nous intéresserait énormément. »

Pour Alstom, l'obtention d'un tel contrat pourrait permettre un retour dans la région montréalaise. À la suite de la perte du contrat de remise à neuf de 22 voitures de l'AMT, Alstom Transport avait fermé ses ateliers de Pointe-Saint-Charles.

# Bénéfice en hausse chez Hartco

PRESSE CANADIENNE

Le détaillant en électronique Hartco a fait part hier, pour son exercice bouclé le 29 janvier, d'un bénéfice net de 6,62 millions de dollars, comparé à 6,19 millions l'année précédente.

Le chiffre d'affaires atteignant 628,7 millions, en hausse par rapport aux 592,2 millions amassés un an plus tôt. Le bilan, tant celui de l'année que celui du quatrième trimestre, inclut un gain avant impôts de 725 000 \$, dû à la vente d'Interbaun Communications, fournisseur de services Internet d'Edmonton.

Aux trois derniers mois, le profit se situait à 3,84 millions (30 cents par action) comparé à 2,75 millions (21 cents par action) à pareille date en 2004; les ventes étaient de 180,4 millions, en progression par rapport à celles de 165,4 millions affichées un an plus tôt.

Avec plus de 100 points de vente au Canada, Hartco exploite les raisons sociales CompuSmart, Cabine Téléphonique, MicroAge, Microserv, ZingPC et Metafore.

## Windows<sup>MD</sup> XP Professionnel de Microsoft<sup>MD</sup> et IBM peuvent vous aider à prospérer

Windows<sup>MD</sup> XP Professionnel de Microsoft<sup>MD</sup> peut vous aider à vous mettre en réseau, à renforcer la sécurité, à accroître la fiabilité, à réduire les coûts en TI et même à travailler à distance. Avec un ordinateur personnel IBM sur lequel Windows<sup>MD</sup> XP Professionnel de Microsoft<sup>MD</sup> est préinstallé, vous en ferez davantage.

Commandez l'un des blocs-notes ThinkPad<sup>MD</sup> R51 IBM en vedette ici et, pour seulement 99 \$ de plus, obtenez une trousse mobilité.

Contenu de la trousse mobilité : • mallette • câble antivol • adaptateur c. a. • batterie supplémentaire • clé à mémoire de 256 Mo

De plus, nous ne vous facturerons pas l'expédition.

### PC de bureau ThinkCentre<sup>MD</sup> A50 IBM (D5F)

- Processeur Intel<sup>MD</sup> Celeron<sup>MD</sup> D 330 (2,66 GHz)
- Windows<sup>MD</sup> XP Professionnel de Microsoft<sup>MD</sup>
- Mémoire DDR SDRAM de 256 Mo
- Disque dur de 40 Go (7 200 tr/min)
- Interface Ethernet intégrée
- Unité de disquettes
- Garantie limitée de un an

Lecteur de CD-ROM compris



Écran en sus

### Bloc-notes ThinkPad<sup>MD</sup> G41 IBM (37F)

- Processeur Intel<sup>MD</sup> Celeron<sup>MD</sup> 325 (2,53 GHz)
- Windows<sup>MD</sup> XP Professionnel de Microsoft<sup>MD</sup>
- Mémoire DDR SDRAM de 256 Mo
- Disque dur de 30 Go
- Écran XGA TFT de 14,1 po
- Ethernet et modem intégrés
- Unité mixte CD-RW/DVD
- Garantie internationale limitée de un an

Mallette comprise



499 \$

Trouvez le système par Internet ou par téléphone avec le code de navigation DJ456 DTVALUE.

999 \$

Trouvez le système par Internet ou par téléphone avec le code de navigation DJ456 TPVALUE.

### Accessoires pour ThinkCentre<sup>MD</sup> A50

- Unités optiques**
- Passez à un graveur de CD-RW 40 \$
  - Passez à un lecteur de DVD 44 \$
  - Passez à une unité mixte CD-RW/DVD 77 \$
- Écrans**
- Écran cathodique ThinkVision E74 IBM de 17 po<sup>1</sup> 140 \$
  - Écran LCD ThinkVision L150 IBM de 15 po 280 \$
  - Écran LCD ThinkVision L170 IBM de 17 po 335 \$

Pour voir les autres options et personnaliser votre ThinkCentre A50, appelez ou allez sur le site web et entrez le code de navigation DJ456 DTVALUE.

### Accessoires pour ThinkPad<sup>MD</sup> G41

- Câble antivol 47 \$
- Souris optique de voyage 59 \$
- Adaptateur c. a. supplémentaire 79 \$
- Clé à mémoire de 256 Mo 89 \$
- Carte PCMCIA pour réseau sans fil 802.11a/b/g 99 \$
- Batterie supplémentaire 129 \$

Pour voir les autres options et personnaliser votre ThinkPad G41, appelez ou allez sur le site web et entrez le code de navigation DJ456 DTVALUE.

## Systèmes IBM en vedette. Quantités limitées – Jusqu'à épuisement des stocks.

Avec un bloc-notes R51 IBM sur lequel Windows<sup>MD</sup> XP Professionnel de Microsoft<sup>MD</sup> est préinstallé, vous en ferez davantage au travail.

### Bloc-notes ThinkPad<sup>MD</sup> R51 IBM (ELF)

- Technologie mobile Intel<sup>MD</sup> Centrino<sup>MD</sup>
  - Processeur Intel<sup>MD</sup> Pentium<sup>MD</sup> M 725 (1,6 GHz)
- Carte de connexion réseau Intel<sup>MD</sup> PRO/Wireless 802.11b/g
- Windows<sup>MD</sup> XP Professionnel de Microsoft<sup>MD</sup>
- Mémoire DDR SDRAM de 256 Mo
- Disque dur de 30 Go
- Écran XGA TFT de 14,1 po
- Interface Ethernet et modem
- Carte Intel<sup>MD</sup> Extreme Graphics 2 intégrée
- Unité mixte CD-RW/DVD
- Sous-système de sécurité intégré 2.0 IBM
- Garantie internationale limitée de un an



1 469 \$

Obtenez une trousse mobilité pour 99 \$.

Trouvez le système par Internet ou par téléphone avec le code de navigation DJ456 SWTF069.

### Bloc-notes ThinkPad<sup>MD</sup> R51 IBM (QMF)

- Technologie mobile Intel<sup>MD</sup> Centrino<sup>MD</sup>
  - Processeur Intel<sup>MD</sup> Pentium<sup>MD</sup> M 725 (1,6 GHz)
- Carte de connexion réseau Intel<sup>MD</sup> PRO/Wireless 802.11b/g
- Windows<sup>MD</sup> XP Professionnel de Microsoft<sup>MD</sup>
- Mémoire DDR SDRAM de 256 Mo
- Disque dur de 30 Go
- Écran XGA TFT de 14,1 po
- Interface Gigabit Ethernet et modem
- Carte graphique Mobility<sup>MD</sup> Radeon<sup>MD</sup> 9000 32 Mo d'ATI
- Unité mixte CD-RW/DVD
- Sous-système de sécurité intégré 2.0 IBM
- Garantie internationale limitée de un an



1 559 \$

Obtenez une trousse mobilité pour 99 \$.

Trouvez le système par Internet ou par téléphone avec le code de navigation DJ456 SWTF070.

### Bloc-notes ThinkPad<sup>MD</sup> R51 IBM (QPF)

- Technologie mobile Intel<sup>MD</sup> Centrino<sup>MD</sup>
  - Processeur Intel<sup>MD</sup> Pentium<sup>MD</sup> M 725 (1,6 GHz)
- Carte de connexion réseau Intel<sup>MD</sup> PRO/Wireless 802.11b/g
- Windows<sup>MD</sup> XP Professionnel de Microsoft<sup>MD</sup>
- Mémoire DDR SDRAM de 512 Mo
- Disque dur de 60 Go
- Écran TFT XGA de 15 po
- Interface Gigabit Ethernet et modem
- Carte graphique Mobility Radeon 9000 32 Mo d'ATI
- Unité mixte CD-RW/DVD
- Sous-système de sécurité intégré 2.0 IBM
- Garantie internationale limitée de un an



1 779 \$

Obtenez une trousse mobilité pour 99 \$.

Trouvez le système par Internet ou par téléphone avec le code de navigation DJ456 SWTF071.

1 979 \$

Obtenez une trousse mobilité pour 99 \$.

Trouvez le système par Internet ou par téléphone avec le code de navigation DJ456 SWTF072.

### OFFRE SPÉCIALE

Pour seulement 99 \$ de plus, obtenez une trousse mobilité quand vous commandez l'un des systèmes en vedette ici. Les frais d'expédition son inclus.

### CYBERAUBAINES

Voyez nos plus récentes aubaines à [www.ibm.ca/lamaison](http://www.ibm.ca/lamaison).

### AVANTAGE PRIX IBM



Si vous faites l'acquisition d'un système IBM désigné et que vous trouvez, dans les 14 jours qui suivent et parmi les marques admissibles, un produit concurrent annoncé à un prix inférieur à celui d'IBM dans cette annonce, IBM vous remboursera la différence\*. Consultez la page [www.ibm.com/ca/lamaison/avantageprix](http://www.ibm.com/ca/lamaison/avantageprix) pour plus de renseignements.



[www.ibm.ca/lamaison](http://www.ibm.ca/lamaison) | 1 866 721-9265

Les frais de manutention et d'expédition sont en sus, sauf indication contraire, et ne sont pas remboursables. Frais d'expédition : 4,95 \$ pour les commandes d'options jusqu'à 75 \$; 9,95 \$ pour les commandes d'options entre 75 \$ et 500 \$; 14,95 \$ pour les commandes d'options entre 500 \$ et 1 000 \$. Les imprimantes, les scanners, les écrans et les projecteurs: 59,95 \$ pour les commandes d'options de plus de 1 000 \$; 59,95 \$ pour tous les systèmes vendus sans écran, sauf les PC de bureau ThinkCentre A30 et A50 (modèles 8084) et les blocs-notes ThinkPad G; 69,95 \$ pour tous les systèmes vendus avec un écran, sauf les PC de bureau ThinkCentre A30 et A50 (modèles 8084) et les blocs-notes ThinkPad G; 119 \$ pour les PC de bureau ThinkCentre A30 et A50 (modèles 8084) ainsi que les blocs-notes ThinkPad G équipés de Windows XP Édition familiale de Microsoft; 69 \$ pour les PC de bureau ThinkCentre A30 et A50 (modèles 8084) ainsi que les blocs-notes ThinkPad G équipés de Windows XP Professionnel de Microsoft; les options commandées avec un système (sauf les imprimantes, les scanners, les écrans et les projecteurs) seront expédiées sans frais supplémentaires. Les taxes sont en sus. Les prix, les caractéristiques et les offres promotionnelles peuvent contenir des erreurs. IBM peut modifier ou retirer ces offres en tout temps sans préavis. Les offres annoncées ne peuvent être jumelées à d'autres offres ou réductions sur quantité auxquelles vous pourriez avoir droit. IBM se réserve le droit de limiter à cinq (5) le nombre de systèmes par client. Les stocks peuvent être limités. Les offres prennent fin à l'épuisement des stocks. IBM se réserve le droit de modifier, changer ou retirer tout produit, service ou offre à tout moment et sans préavis. Les prix, les caractéristiques et les photographies peuvent contenir des erreurs et être modifiés. Certaines conditions peuvent s'appliquer aux garanties. Vous recevrez, avec votre acquisition, la Déclaration de garantie IBM. Pour en obtenir un exemplaire, faites le 1 800 565-3344. Tous les chèques sont sous réserve de l'approbation du crédit. 1. Taille de l'image visualisable mesurée à la diagonale; varie selon le modèle. \*Pour obtenir une liste complète des modalités, allez à [www.ibm.ca/lamaison](http://www.ibm.ca/lamaison). IBM, Rapid Restore, ThinkCentre, ThinkPad et ThinkVision sont des marques déposées ou des marques de commerce d'IBM Corporation, utilisées sous licence par IBM Canada Ltée. Intel, le logo Intel, Intel Inside, Intel Centrino, le logo Intel Centrino, Celeron, Intel Xeon, Intel SpeedStep, Itanium et Pentium sont des marques de commerce ou des marques déposées d'Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Tous les autres noms de produit ou marques appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

# Labopharm rentable d'ici la fin de 2006

DENIS ARCAND

Labopharm pourrait être rentable d'ici la fin de 2006, affirme Jim Howard-Tripp, le président de la firme pharmaceutique de Laval.

« Nous fondons beaucoup d'espoir sur le lancement commercial en Europe de notre analgésique Tramadol à dose quotidienne unique, et j'estime que le marché ne reconnaît vraiment pas la valeur de ce qui s'en vient », a dit M. Howard-Tripp au cours d'une entrevue en marge de l'assemblée annuelle de la compagnie, tenue hier au musée McCord.

L'action de Labopharm a perdu 64 % depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2004 et 17 % depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2005. Hier, le titre a gagné 9 cents, à 3,24 \$, à la Bourse de Toronto.

C'est à des actionnaires dont certains n'ont pas caché leur mauvaise humeur que M. Howard-Tripp s'est adressé hier. Il a rappelé le chemin parcouru et décrit les développements positifs qu'il attend d'ici peu.

« Nous voulons lancer notre Tramadol en Europe d'ici la fin de l'année, et nous pensons que Labopharm sera rentable d'ici la fin de 2006 uniquement avec le marché européen de ce médicament », a-t-il dit à *La Presse*. « Le marché n'apprécie pas pleinement cela. »

Le Tramadol une fois par jour de Labopharm a déjà été approuvé en France et un processus de « reconnaissance mutuelle » est en cours, qui devrait étendre l'autorisation de commercialiser à tous les 25 pays de l'Union européenne. « L'Europe re-

présente un marché actuel de 630 millions de dollars par année, avec la vieille version générique plusieurs fois par jour actuellement sur le marché. Le marché potentiel est de 1,5 à 1,7 milliard pour ce médicament », a dit M. Howard-Tripp, qui ne veut pas chiffrer la partie que son produit pourrait accaparer.

« Nos ententes de distribution pour notre Tramadol couvrent déjà 80 % du marché européen, et nous devrions annoncer bientôt une autre entente pour l'Angleterre », le seul marché important qui manque encore à Labopharm, a dit le président.

M. Howard-Tripp a dû répondre à l'insatisfaction des actionnaires, dont deux lui ont posé des questions pointues sur le nombre d'options qu'il a personnellement exercées. M. Ho-

ward-Tripp a fait remarquer que les options qu'il a exercées lui ont permis d'augmenter de 60 000 le nombre d'actions et qu'il n'en a vendu aucune : « Sous cet angle, mes intérêts et les vôtres sont parfaitement alignés. »

Gérald Aumont, actionnaire d'Anjou, a voté contre le plan d'options destiné aux employés que la direction a proposé (et fait approuver). Il a ensuite harponné M. Howard-Tripp et le reste de la direction : « J'ai acheté des actions de Labopharm, et depuis, elles ont perdu 50 % de leur valeur. Je crois en la valeur de la compagnie, mais je dois vous dire que votre plan d'options me donne un peu mal au cœur. C'est moi, en tant qu'investisseur, qui fournis l'argent et c'est vous qui en profitez. Je

n'ai rien contre l'idée que vous fassiez des profits quand l'action aura monté, mais pas avant. Je trouve que cela n'est pas équitable et j'espère que les gouvernements vont se réveiller un jour et mettre de l'ordre dans cette situation », a dit M. Aumont, ajoutant que Labopharm n'est ni la seule ni la pire à ce chapitre.

En entrevue après l'assemblée, M. Aumont a indiqué qu'il serait beaucoup plus à l'aise si les cadres étaient récompensés par des primes au rendement et aux profits. L'attribution d'actions (qui seraient impossibles) plutôt que d'options serait également préférable, puisque la direction partagerait avec les actionnaires tout risque vers le bas, au lieu d'avoir la possibilité sans risque, via l'exercice d'options, de profiter des hausses.

## LE POUVOIR DES SOLUTIONS D'IMPARTITION

{ Les solutions d'impartition de Bell peuvent réduire jusqu'à 20% de votre coût total d'exploitation de réseau. }



Plus une entreprise grandit, plus son système d'information devient complexe et dépend des réseaux de données. La gestion de réseau apparaît alors essentielle pour l'exploitation et la rentabilité de l'entreprise. Dans un monde où le nouvel équipement coûteux devient désuet avant même d'être installé, que diriez-vous de transformer l'augmentation systématique de vos dépenses de réseau en mensualités prévisibles? Les solutions d'impartition de réseaux de Bell aident les entreprises à optimiser la performance et la fiabilité de leur réseau tout en réduisant substantiellement leurs coûts d'exploitation et leurs dépenses en capital. Ainsi, elles obtiennent l'attention et l'expertise de plus de 1 000 professionnels dédiés qui, tous les jours, œuvrent pour mériter la confiance de nos clients.

**SOLUTIONS**  
INFORMATION • COMMUNICATION • TECHNOLOGIE

[www.entreprise.bell.ca](http://www.entreprise.bell.ca)

15  
ans

**Bell**

Et bien simple.<sup>MC</sup>

LA PRESSE AFFAIRES

# Qu'est-ce qui se passe?



RÉJEAN BOURDEAU  
FIN DE SÉANCE

Lancé à 5,50 \$ l'action, le 1<sup>er</sup> décembre dernier, le titre d'Adaltis ne valait plus que 3,50 \$ hier. Durant ces quatre mois et demi, l'action a perdu 36 % de sa valeur et elle n'a jamais clôturé une séance au-dessus du prix de son émission. Qu'est-ce qui se passe ?

« Adaltis n'a pas de problème particulier, précise l'analyste Hugues Bourgeois, de la Financière Banque Nationale. Elle complète, comme prévu, le transfert de sa production vers la Chine et elle poursuit son développement dans les marchés émergents et en Europe. »

La glissade du titre du concepteur et fabricant de systèmes de tests (réactifs) diagnostiques *in vitro* pourrait s'expliquer par la désaffection des investisseurs qui pensaient faire un gain rapide dès son entrée en Bourse.

M. Bourgeois estime qu'il faut plutôt regarder l'action avec un horizon de moyen terme. « L'impact de la réorganisation pour attaquer les marchés émergents se fera sentir au cours des deux prochaines années », dit-il.

Le spécialiste est confiant dans la stratégie d'affaires et il profite du recul boursier actuel pour recommander l'achat de l'action avec un prix cible de 6,50 \$ d'ici un an. Selon lui, l'évolution du titre va surclasser celle de ses pairs durant la période.

M. Bourgeois est le premier analyste à présenter un rapport de recherche sur Adaltis. D'autres firmes devraient éventuellement en publier à leur tour.

Cela dit, à quoi les investisseurs doivent-ils s'attendre ?

Un analyste pense qu'Adaltis commencera à profiter de ces nouvelles

## L'ENTREPRISE EN CHIFFRES

### ADALTIS

Symbole : **ADS**  
Année financière : 31 décembre

#### PRÉVISIONS FINANCIÈRES

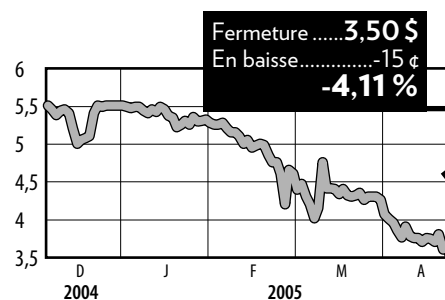
(Au 31 décembre, en millions \$)

	2004	2005E	2006E
Revenus	53,8	74,4	105,6
BAIIA*	-9,7	-3,1	11,2
Profits nets	-14,9	-11,4	3,1
BPA **	-48 ¢	-19 ¢	5 ¢
Actif total	160,8	136,8	154,4
Capitaux propres	101,2	90,0	107,8

#### DONNÉES FINANCIÈRES

Nombre d'actions en circulation	60 millions
Valeur boursière	216 millions \$
Valeur comptable/action	1,71 \$
Dette long terme	13 millions
Dette totale/avoir	60 %

\* bénéfice avant impôts, intérêts et amortissements  
\*\* bénéfice par action dilué



Source : Financière Banque Nationale



HUGUES BOURGEOIS  
Analyste pour la Financière Banque Nationale

**PLUS** : fait des gestes concrets qui devraient mener à une réémission dans les marchés émergents

**MOINS** : l'entreprise ne sera pas rentable cette année

PHOTO IVANO H. DEMERS LA PRESSE ©

initiatives à partir de la deuxième moitié de l'année. « Et cela ira en grandissant l'an prochain », ajoute-t-il.

D'ici la fin juin, il prévoit que l'entreprise obtiendra son accréditation manufacturière (GMP) du gouvernement chinois pour sa nouvelle usine de Shanghai. Cette installation pourra produire 250 millions de tests par

année. Ce faisant, le spécialiste pense que l'usine fabriquera son premier produit (des tests de détection du sida) dès cet été.

Hughes Bourgeois rappelle que l'entreprise a décroché une commande de 1,5 million de tests rapides VIH (évalué à moins de 2 \$ chacun) pour l'Armée rouge et pour plusieurs centres régionaux de lutte contre la

maladie. « C'est un très bon départ, dit l'analyste. Si les résultats sont concluants, Adaltis va établir son nom et elle pourra faire sa place dans le marché chinois où l'on anticipe une forte croissance de la demande de tests diagnostiques. »

Il souligne que l'acquisition du distributeur chinois DCH Healthcare, avec sa cinquantaine de représentants sur le terrain, donne accès à Adaltis à plus de 1000 hôpitaux et laboratoires.

« Elle fait tout ce qu'elle doit faire pour réussir dans les marchés émergents, constate M. Bourgeois. Elle a une usine sur place, un réseau de distribution local et des partenaires locaux. »

Selon lui, l'usine chinoise devrait tourner à plein régime dès le début de l'an prochain. Puisque ses coûts seront beaucoup plus bas, en raison notamment des frais de main-d'œuvre réduits, elle fournira également le marché européen.

Même si Adaltis veut faire une percée dans d'autres marchés émergents (Inde, Amérique du Sud, Moyen-Orient et Europe de l'Est), il ne faut pas oublier qu'elle est présente en Europe occidentale, notamment en Allemagne, en Italie et en France.

« Sa présence dans le marché européen offre une importante occasion de croissance », dit M. Bourgeois.

Cette année, 58 % des ventes de réactifs devraient provenir de l'Europe comparativement à 27 % en Chine.

Le spécialiste rappelle qu'Adaltis possède un actionariat solide.

Power Corporation est propriétaire à deux niveaux, soit par Picchio Pharma (50-50 avec Francesco Bellini de Neurochem) et par CITIC Pacific, le puissant conglomérat du gouvernement chinois.

Ensemble, Picchio et CITIC détiennent 30 % d'Adaltis.

Ce lien avec le gouvernement chinois est important car la détection des maladies infectieuses est une priorité du régime communiste.

Par ailleurs, M. Bourgeois souligne que les résultats du premier trimestre seront publiés le 5 mai. Il s'attend à une amélioration des chiffres durant l'année et il prévoit la rentabilité dès l'an prochain.

# INVESTIR

## REVUE BOURSIÈRE

### Recul des indices

#### PRESSE CANADIENNE

TORONTO — De nouvelles craintes de montée des taux d'intérêt, à cause de l'inflation, ont fait tomber les indices hier, après deux séances de regain, lesquelles suivaient une difficile semaine.

À la Bourse de Toronto, l'indice S&P/TSX a glissé de 37,59 points, à 9378,11, dans un volume de 216,3 millions d'actions échangées. Le marché de New York a été plus affecté alors que les négociants voyaient un contraste entre des bilans trimestriels meilleurs que prévu et un rapport plus inquiétant qu'espéré sur l'inflation aux États-Unis. À Wall Street, le Dow des 30 industrielles a dégringolé de 115,05 points, à 10 012,36, et le S&P 500 a laissé 15,28 points, à 1137,50. « À mon avis, le marché et les investisseurs étaient dans une sorte de dilemme, ils se demandent quelle force l'emportera », analyse Patricia Croft, économiste à la maison Phillips, Hager & North.

À Washington, dans un document d'analyse, la Réserve fédérale écrit que « les pressions à la hausse sur les prix se sont intensifiées ».

### LAPRESSEAFFAIRES.COM

Les 10 titres les plus consultés par les internautes hier

- 1 DiagnoCure (CUR)
- 2 Neurochem (NRM)
- 3 Bombardier (BBD.SVB)
- 4 ConjuChem (CJC)
- 5 Procyon Pharma. (PBP)
- 6 Environmental App. & Res. (EAR)
- 7 Hordel (HT)
- 8 Hudson's Bay Co. (HBC)
- 9 CGI (GIB.SVA)
- 10 SR Telecom (SRX)

### RÉSULTATS FINANCIERS

		REVENUS (000 \$)			BÉNÉFICE NET (000 \$)			BÉN. / ACTION		
		Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.	Var. %
Can. Nat. Railway (CNR / TSX)	31 mars - 1 <sup>er</sup> trim.	1 706 000	1 438 000	19	299 000	210 000	42	1,06	0,74	
Transport/Camionnage, Québec										
Look Commun. (LOK / TSX CROIS.)	28 fév. - 2 <sup>e</sup> trim.	9 671	11 397	-15	(2 380)	(1 704)	—	(0,02)	(0,05)	
Télécomm., Québec	6 mois	19 737	23 387	-16	(5 236)	(3 356)	—	(0,05)	(0,11)	
Norbord Inc. (NBD / TSX)	2 avril - 1 <sup>er</sup> trim.	404 000	348 000	16	84 000	81 000	4	0,56	0,54	
Papier/Prod. forest./Conten., Ontario										
Nova Chemicals Corp. (NCX / TSX)	31 mars - 1 <sup>er</sup> trim.	1 488 000	1 126 000	32	94 000	7 000 1243	1,12	0,08		
Chimie, N/A										
Toromont Industries Ltd. (TIH / TSX)	31 mars - 1 <sup>er</sup> trim.	309 983	276 532	12	7 388	6 502 14	0,12	0,10		
Construction/Bâtiment, Ontario										

Source: CNW Group

Inscrivez-vous au site [www.lapresseaffaires.com](http://www.lapresseaffaires.com) et découvrez une foule d'informations sur les entreprises inscrites en bourse.

## TAUX D'INTÉRÊT

	DÉPÔTS À COURT TERME					DÉPÔTS À LONG TERME					HYPOTHÈQUES RÉSIDENIELLES										
	Min.	60j.	90j.	120j.	180j.	Min.	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Var.	6 m. o.	6 m. f.	1 an o.	1 an f.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	
<b>BANQUES</b>																					
BMO Banque de Montréal	5,000	1,00	1,00	1,00	1,00	1,000	1,60	2,10	2,35	2,60	2,90	3,80	7,05	4,75	6,95	4,55	4,90	5,34	5,64	5,79	
Banque Scotia	5,000	1,00	1,00	1,00	1,00	1,000	1,60	2,10	2,35	2,60	2,90	4,25	6,55	5,25	6,95	4,85	5,35	5,65	5,85	6,05	
CIBC	5,000	1,00	1,00	1,00	1,00	1,000	1,60	2,10	2,35	2,60	2,90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
CIBC Mortgages	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	3,24	7,30	5,70	7,20	4,90	5,25	5,60	5,85	6,05	
Caisses Desjardins	5,000	1,00	1,00	1,00	1,00	1,000	1,60	2,10	2,35	2,60	2,90	—	6,80	4,95	7,10	4,90	5,30	5,60	5,90	6,05	
La Banque HSBC Canada	5,000	1,00	1,00	1,00	1,00	1,000	1,75	2,25	2,50	2,75	3,10	4,25	7,05	5,00	7,25	4,90	5,30	5,65	5,85	6,05	
ING Direct	0	—	—	—	—	1	r2.85	r3.00	r3.25	r3.35	r3.60	3,45	—	—	—	4,10	—	4,50	—	4,80	
Banque Laurentienne	5,000	1,00	1,00	1,00	1,00	1,000	1,60	2,10	2,35	2,60	2,90	3,75	6,90	5,10	7,10	4,90	5,25	4,79	5,85	6,05	
Banque Manuvie	25,000	2,20	2,20	2,20	2,25	5,000	2,60	3,00	3,25	3,45	3,70	4,25	—	5,15	5,30	4,25	4,35	4,45	4,60	4,75	
NBG Bank	5,000	1,00	1,00	1,00	1,00	1,000	1,60	2,10	2,35	2,60	2,90	3,75	6,90	4,85	7,10	4,90	5,25	4,70	4,90	5,05	
B. Nationale du Canada	5,000	1,00	1,00	1,00	1,00	1,000	1,60	2,10	2,35	2,60	2,90	4,25	6,70	4,95	7,10	4,90	5,25	5,60	5,85	6,05	
Banque Royale	5,000	1,00	1,00	1,00	1,00	500	1,60	2,10	2,35	2,60	2,90	4,25	6,70	4,85	7,10	4,90	5,25	5,60	5,85	6,05	
TD Canada Trust	5,000	1,10	1,05	1,05	1,10	1,000	1,60	2,10	2,35	2,60	2,90	4,25	—	4,75	7,05	5,00	5,30	5,70	5,90	6,05	
Ubiquity Bank of Canada	0	—	—	—	—	1,000	2,50	2,75	3,10	3,20	3,35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>FIDUCIARIES</b>																					
Cervus Financial Corp.	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	3,50	—	—	—	4,30	—	4,60	—	4,80	
Fiducie Desjardins	5,000	1,00	1,00	1,00	1,00	1,000	1,60	2,10	2,35	2,60	2,90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
GMAC Residential Funding	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	3,63	—	—	—	—	—	4,50	—	4,70	
Groupe Investors	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	3,25	7,00	4,85	7,00	4,85	5,30	5,65	5,85	6,05	
Trust La Laurentienne	3,000	1,00	1,00	1,00	1,00	1,000	1,60	2,10	2,35	2,60	2,90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
London Life	0	—	—	—	—	10,000	2,00	1,90	2,50	2,75	3,25	3,25	7,00	4,85	7,00	4,85	5,30	5,65	5,85	6,05	
MCAP Mortgage Corp	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	5,70	6,95	5,00	5,15	5,50	5,85	6,00	
Promutuel Capital	5,000	1,20	1,25	1,25	1,25	1,000	2,10	2,35	2,70	3,00	3,25	—	—	4,95	7,10	4,80	5,20	5,30	5,55	5,05	
<b>GOVERNEMENT</b>																					
Placements Québec (1)	0	—	—	—	—	100	2,25	2,75	3,00	3,25	3,60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Les taux sont fournis par les services financiers Cannex qui les ont transmis à La Presse hier à 17h.

Les lecteurs peuvent en tout temps consulter les taux de Cannex sur internet à l'adresse suivante [HTTP://WWW.CANNEX.COM](http://WWW.CANNEX.COM)

Les abréviations suivantes sont: « j. » = jour, « Min. » = placement minimum, « m. » = mois, « o. » = hypothèque ouverte, « f. » = hypothèque fermée, « r » = dépôts rachetables.

(1) Obligation à terme à taux fixe

## VOS MEILLEURS CHOIX D'HYPOTHÈQUE... VOUS LES CONNAISSEZ ?

### UN CONSEILLER HYPOTHÉCAIRE ACCRÉDITÉ (CHA) PEUT VOUS GUIDER.

Un CHA n'a qu'une tâche : trouver les options d'emprunt hypothécaire qui vous iront le mieux, et tout ça avec beaucoup d'intégrité, de serviabilité et de compétence.

Assurez-vous que votre conseiller est reconnu comme CHA.

Trouvez un CHA près de chez-vous sur le site [www.cimbl.ca](http://www.cimbl.ca) en cliquant sur CHA.



QUAND VOUS PENSEZ HYPOTHÈQUE, PENSEZ CHA.

Site conçu et géré par l'Institut canadien des courtiers et des prêteurs hypothécaires (ICCPH).

### LE PÉTROLE

NEW YORK (AP) Prix par baril en \$ US

Dubai	46,12	44,15
North Sea Brent	51,23	50,23
West Texas Intermediate	52,45	52,30

### L'ARGENT

Les courtiers londoniens ont haussé mercredi le prix de l'argent de (0 0950) cents américains par rapport à l'ouverture de la veille.

Mercredi: \$7 3250

MONTREAL — Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent canadien à (\$9 457) (+0 1110) l'once troy.

NEW YORK — Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent américain à (\$7 355) (+0 110) l'once troy.

### LES DEVICES

(PC) Les taux de devises étrangères, fournis mercredi par la Banque de Montréal; ces taux interbancaires, en (dollar) canadien, ne sont pas ceux du commerce de

INVESTIR

LA PRESSE AFFAIRES

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

Table of 50 stock tickers with columns for Fermeture, Changement, Variation, Val. Bour., and 52 Semaines.

Table of 50 stock tickers with columns for Fermeture, Changement, Variation, Val. Bour., and 52 Semaines.

Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / Caractère gras / Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / IQ30 / Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30.

BOURSE DE TORONTO

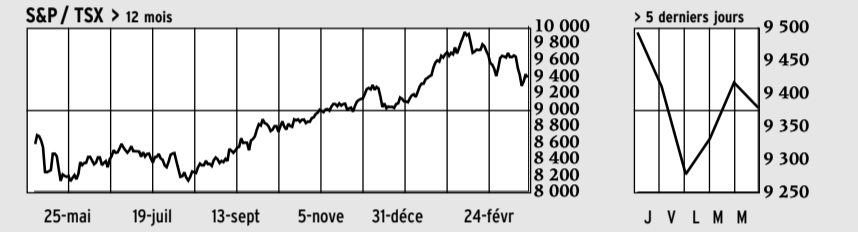


Table with market summary: Ouverture, Haut, Bas, Fermeture, Var. 1 J, Var. 1 An.

Table with market summary: Actions négociées, Gains, Pertes, Inchangées.

Table with market summary: 52 semaines, Haut, Bas, Volume, Hier, Jour précédent.

Table with market summary: Sous-indices: Services financiers, Matériaux de base, Énergie, Produits industriels, Tech. de l'information.

Table with market summary: Autres indices canadiens: S&P/TSX 60, S&P/TSX Petites cap., S&P/TSX Moyen. Cap., DJ Can. Titans (40).

Table with market summary: Les 10 plus actifs: NorTel Networks, Bombardier Inc 'B', Resolute Energy, Canadian Natural, Southern.

Table with market summary: Titres gagnants en %: Churchill, Diagnostics Inc, Rock Energy Inc, Shore Gold Inc, Hartco.

Table with market summary: Titres perdants en %: Parkbridge, Bellberg, Commetix Inc, Teknion Corp, Conjuchem Inc.

BOURSE DE CROISSANCE TSX

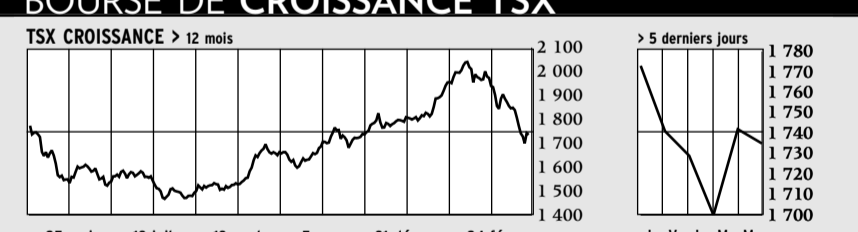


Table with market summary: Hier: Ouverture, Haut, Bas, Fermeture, Var. 1 J, Var. 1 An.

Table with market summary: Actions négociées, Gains, Pertes, Inchangées.

Table with market summary: 52 semaines, Haut, Bas, Volume, Hier, Jour précédent.

NEW YORK

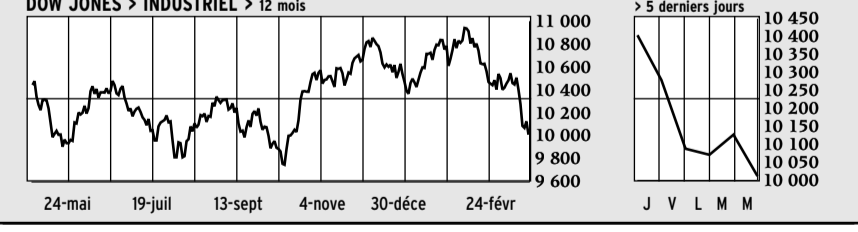


Table with market summary: Hier: Ouverture, Haut, Bas, Fermeture, Var. 1 J, Var. 1 An.

Table with market summary: Actions négociées, Gains, Pertes, Inchangées.

Table with market summary: 52 semaines, Haut, Bas, Volume, Hier, Jour précédent.

NASDAQ

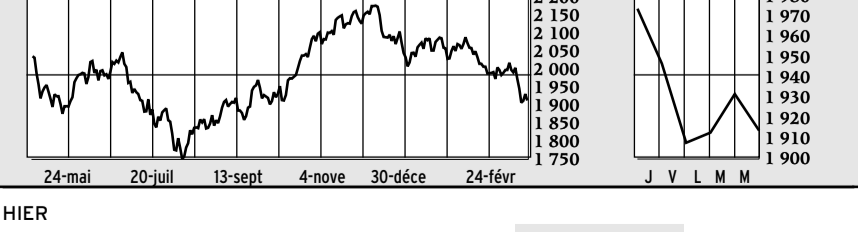


Table with market summary: Hier: Ouverture, Haut, Bas, Fermeture, Var. 1 J, Var. 1 An.

Table with market summary: Actions négociées, Gains, Pertes, Inchangées.

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

Large table listing 100 Quebec-based companies with columns for Fermeture, Changement, Volume, and Var. Cette année.

ÉTATS-UNIS LES 100 GÉANTS

Large table listing 100 major US companies with columns for FERM., Changement, 52 Semaines, Valeur Bour., and Var. Bour.

Liste des 100 sociétés inscrites sur les marchés américains ayant la plus forte valeur boursière. La liste est révisée à chaque trimestre. / MM\$ / Milliards de dollars US

BOURSE ET O

Table of stock market data for various companies, including volume, price, and change. Includes sections for 'A-B' and 'C'.

BOURSE ET O

Table of stock market data for various companies, including volume, price, and change. Includes sections for 'H-J' and 'K-M'.

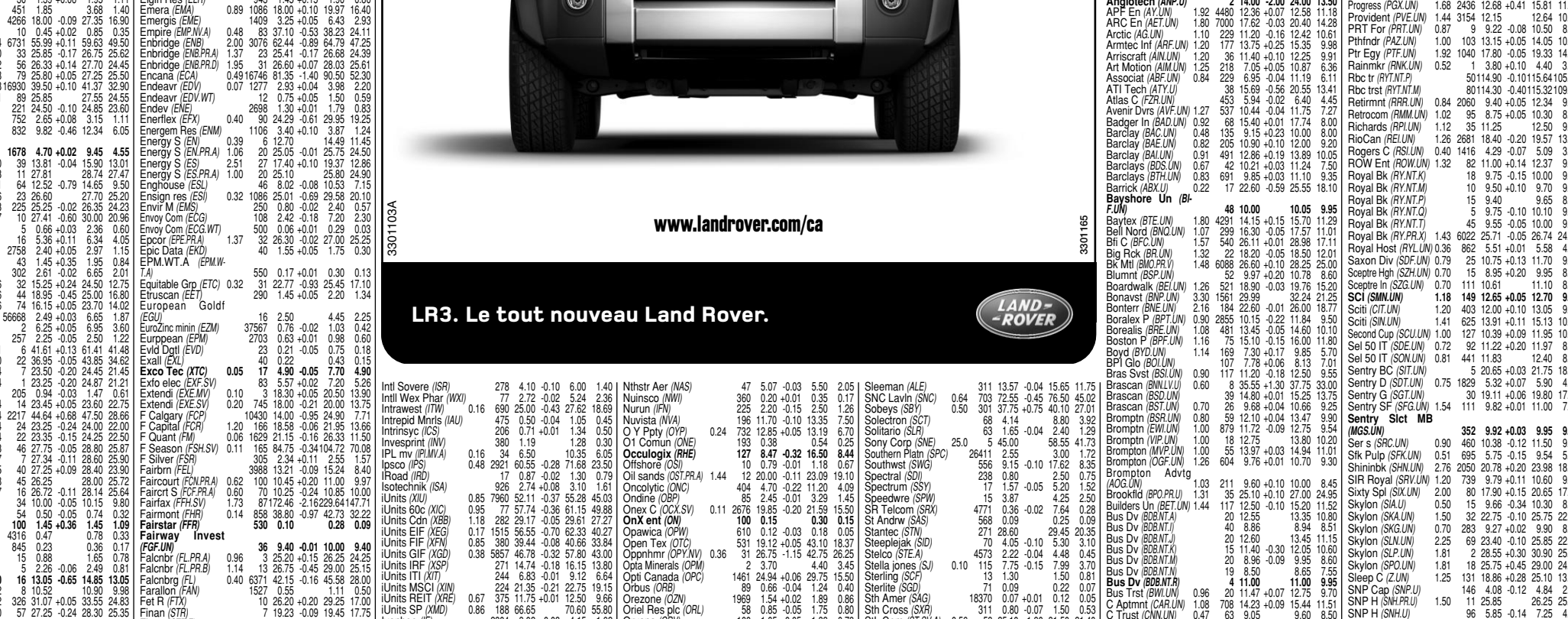
R-S

Table of stock market data for various companies, including volume, price, and change. Includes sections for 'R-S' and 'T-Z'.

T-Z

Table of stock market data for various companies, including volume, price, and change. Includes sections for 'T-Z' and 'A-Z'.

L'ultime destination a été atteinte.



Le véhicule sport/utilitaire de l'année « 2005 selon Motor Trend.

www.landrover.com/ca

LR3. Le tout nouveau Land Rover.

Table of stock market data for various companies, including volume, price, and change. Includes sections for 'A-Z' and 'A-Z'.

LES SOCIÉTÉS EN COMMANDITE

Table of stock market data for various companies, including volume, price, and change. Includes sections for 'A-Z' and 'A-Z'.

ANNONCES 987-VENDU

100 IMMOBILIER RENSEIGNEZ-VOUS sur nos expertises aux particuliers
200 MARCHANDISES ET SERVICES Surveillez nos tarifs promotionnels: Animaux, ventes de garage et Marché aux puces
300 OFFRES D'EMPLOI Offre d'emploi: Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes
400 SERVICES PERSONNELS Souhaits, rencontres, activités.
500 VÉHICULES AUTOMOBILES Publication de votre annonce dans le cahier AUTO du lundi et sur www.cpress.ca
600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

700 et 800 AFFAIRES ET AVIS — Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi 900 DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ANNIVERSAIRES

HEURES DE TOMBÉE MARDI AU SAMEDI 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION DIMANCHE ET LUNDI 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT
ANNONCES ENCADRÉES 48H, AVANT LA PARUTION
COMMENT NOUS JOINDRE Heures d'ouverture: Lundi au vendredi, de 8h à 17h
ADRESSE POSTALE Les Petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, (Québec) H2Y 1K9
AU COMPTOIR lundi au vendredi, de 8h30 à 17h
petitesannonces@lapresse.ca

Immobilier Résidentiel - vente . . . . .100-129 Commercial - vente . . . . .160-173 Résidentiel - location . . . . .131-156 Commercial - location . . . . .180-192

100 VISITES LIBRES N.D.G., dim. 14h-16h, 4184 Marci, bas duplex 6½, 1 min Village Montclair, grande terr., réno., 395 000 \$ 514-482-4321
101 ÎLE DE MONTREAL ABONDANCE DE LUMIÈRE Rosemont, haut de duplex semi dét., 3 ch., terrasse, près Jardin botanique, 228 000 \$ réno. R. Raffia, 514-727-7575
106 RIVE-SUD VIEUX LONGUEUIL beau grand bung, magnifique, 4 ch., s/dér., s/sol fini. Platons 9½ pi. Pl. chène, foyer combustion lente. Gar. double dét. avec loft au-dessus. Terrain 12 800 pi car. 385 000 \$. 450-670-2667
110 ESTRIE CANTONS DE L'EST BROMONT, nouveau condo 4½, sur le golf Parcours du Vieux Village. 2 stat. int. a/c, foyer, ascenseur, idéal pour retraités, 514-919-7123
111 EXTÉRIEUR DE MONTREAL MONT-SHEFFORD, cott. contemporain 31x42, 4 ch., 2 s/bains, pl. marisier et céramique, s/sol fini, terrain boisé 72 000 pi², vue sur Bromont, 349 000 \$, 450-375-9799; 450-577-0619
112 BORD DE L'EAU À LACHENAIE, maison inter génération, tout rénover, navigable, piscine cr. Re/Max crrr R. Natrelle 514-374-4000
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL C.D.N., HEC 4½ chauffé 3115 LINTON, app. 5 514-736-2969 514-733-7640
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL LASALLE, luxueux bas duplex, grand 5½ fais peint, s/sol, foyer, piscine, tranquille, chauffage, 1400 \$ 514-364-1337
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL MTL-NORD, grand 5½ chauffé, 26 rénover, balcon, idéal pour les personnes tranquilles, 580 \$ occupation immédiate, réf. s.v.p. 514-321-0424
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL MTL-NORD, grand 4½, chauffé, eau chaude, entrées lav./sec. 630 \$ 514-863-4470
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL MTL-NORD, haut duplex, 5½, impeccable, près services, piste cyclable, 690 \$ 514-322-3680
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL MTL-NORD, jui., 3½-4½-5½, chauffés + eau chaude, 3011, près services, 514-955-3809
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL MTL-NORD, Lacordaire, beaux 4½, 2 ch. fermés, tranquille, 565 \$, libre, réf. 514-861-2185.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL MTL-NORD, Lacordaire, près Léger, 4½, chauffé, eau chaude, propre, réf. 514-891-8003
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL MTL-NORD, luxueux 5½, 1er, cour, 1100 \$; 5½ haut duplex; 3½, 1er, cour, 800 \$; 4½, chauffé; 514-322-7766.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL N-BORDEAUX, 4½ tranquille, chauffage, idéal pers., seule, 514-331-1959, après 16h30
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL N-ROSEMONT, 44e, 5½, pas d'at., grand 4½ style condo, 3e, béton, 13 875 Notre-Dame Est, jui. 6955, 450-468-3272
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PARC-EXTENSION 3½, 4½, 625\$, 725\$, rénover, libre, près parc Jarry, Prix: 514-892-2994
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PARC LAFONTAINE en face, 4½ chauffé, 900 \$ Libre, 1 ch. fermée, 3e, entrée lav./sec., vitraux, pas d'animaux, Réf. exp. services, Papineau près Rachel, 514-529-9879 soir
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PETITE-PATRIE, près métro J.-Talon, 6½, r.-de-ch., 3 ch., s./lav. Mai. 1100 \$ 514-278-5947
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLACE MELLEUR entre Sauve/Fléury, 3½, semi meublé, libre mai, 514-277-4606
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU 2165 St-Joseph E., 3½, 1000\$, mai, 514-217-6574, cons. jui. 6105 514-527-7725
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, 4221 Iberville, lofts 900 \$/2000 \$, Terr., bois franc, rénover, 514-592-3727
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, 4323 de Lanaudière, visite libre 24 avril 10h-12h, beau 6½, r.-de-ch., 3 c. a. c., entrées lav./sec., lav. vaiss., stat., 975 \$ 613-231-6741
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, 4½, r.-de-ch., 2 étages, pl. chauffant, a/c, électros, Juillet, 975\$ 514-378-8251
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, 5½ rénover, poses doubles, mai, pl. bois, impeccable, 850 \$, 450-628-1897.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, 6½, pl. bois franc, moisi, disponibilité pour le mois de mai, 514-842-7216
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, Cartier/Mt-Royal, 6½, vue montagne, les entrées, 9e, 1000\$, mai, 514-217-6574
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, condo de luxe, 3½, 14e étage, vue panoramique, Pl. chène, piscine, sauna, gym, Garde de sécurité, Vue leux d'artifices, 1225 \$ chauffé, eau chaude incl. 450-670-2667
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, grand 4½ (1100pi²) et loft, terr., mezz., moderne, 1000\$ et +, 514-522-8344.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, grand 7½, 4 ch., 2e, bois franc, 1300 \$, juillet, 450-471-6036, 514-304-9437
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, grands 3½, 4½, 5½, fermées, rénover, références, 575 \$ à 875 \$, 514-893-3453.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, loft, 1100 pi², 1 ch. fermée, bois + céramiques, lav.-vaiss., jui. 995 \$ 514-331-1656
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, Marquette 3½, 625\$, St-Joseph 1½ demi-sol, sol, 325\$, 5½, 885\$, 1er mai, non-fumeur, 514-526-2273
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, métro Laurier, condo 2+1 ch., foyer, mezz., terr. sur toit + 2 balcons, bois franc, 5 électros incl., aspirateur central, plafond cathédrale, lumineux, stat. pruvé 1500\$ 514-270-1652
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, métro Laurier, 1½ meublé, tout compris, balcons, libre mai, 475 \$, 514-277-7308
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, métro Laurier, 3½, 2e étage, bois franc, 514-798-1965
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL RIDGEWOOD, C.D.N., près U de M, 4½ fermés, pl. bois franc, 800\$, 900\$, chauffés + eau chaude, poêle-frigo, libres et juillet 514-798-1965
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL RIDGEWOOD av., à côté Oratoire St-Joseph, vue panoramique, 4½ chauffé, asc., insonorisé, 30 juin, 514-341-2977.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 16e/Laurier, 3½, 2e étage, les entrées, élect., loc., bois franc, 514-996-9030
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 28e Av., 3½, semi s/sol, non chauffé, entrées lav./sec., 485 \$, 514-259-3421
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 3e Av., près Masson, 3½, haut duplex, 2 ch. + 1 double, 675\$, 514-597-2557
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 3½, 4plex, poêle et frigo, demi s/sol, pl. bois, juillet, 450\$, 514-599-5167
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 3½, très propre, bois franc, rénover, libre 1er juillet, chauff. incl. 514-729-3020
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 3½, réno. 465\$, demi s/sol, 514-737-6057
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 4½, près de tous, 2e, électrique, les entrées, tranq., 2 balcons, 514-721-6650
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 4½, cachet, 1 ch., 2e, bois, s/manger, près Masson, pas animaux, libre, 650 \$, non chauffé, 514-722-9053
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 6½, 3 ch., lav./sec., pl. bois, balcon, 2e, 4-plex, stat., 900\$, 514-259-5167
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, beau 3½, non chauffé, balcon, pl. bois, non fumeur, jui. 545\$, 514-525-8703
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, Bourbonnière/Masson, bas duplex 5½, 3 ch., salle de jeux, atelier de travail, stat., 1200\$, 514-324-5752
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, boul. Pie-IX coin Rosemont, beau logement, parc, 8 pces, non chauffé, véranda et balcon, 2e étage, 1 stat., 1250\$, jui. 514-721-4066
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, coin 16e, 4½ chauffé, fermé, 2e-3e, 1er jui., pas d'animaux, 514-526-3957
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, Dandurand / 66 3½, tout incl. poêle frigo bois franc, libre 555\$ 514-735-3131
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, Des Érabes, 6½, pl. bois, 2e, 3 ch., les entrées, jui., 800\$, 514-337-1362
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, et Pie IX, 4½ chauffé, 2e, 695 \$, libre imm., 514-729-6023, 514-275-2557
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, près Jardin botanique, 4½, fermé chauffé, lavoir, libre jui. 645 \$, 514-721-3171
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, semi-sol, beau grand 3½, près autobus Pie-IX, 450\$, 514-374-0760 après 18h.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, Viar/Bélangier, 4½ rénover, stat au gar. disponible, 765\$, jui., 514-836-2668
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, Viar, grand 3½, réno., demi-sol clair, les entrées, jui., 535\$ 514-994-7633.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT 12e avenue, 3½, avec les entrées, 4200\$, mois, 514-729-4150, 514-721-3925

106 RIVE-SUD VIEUX LONGUEUIL beau grand bung, magnifique, 4 ch., s/dér., s/sol fini. Platons 9½ pi. Pl. chène, foyer combustion lente. Gar. double dét. avec loft au-dessus. Terrain 12 800 pi car. 385 000 \$. 450-670-2667
110 ESTRIE CANTONS DE L'EST BROMONT, nouveau condo 4½, sur le golf Parcours du Vieux Village. 2 stat. int. a/c, foyer, ascenseur, idéal pour retraités, 514-919-7123
111 EXTÉRIEUR DE MONTREAL MONT-SHEFFORD, cott. contemporain 31x42, 4 ch., 2 s/bains, pl. marisier et céramique, s/sol fini, terrain boisé 72 000 pi², vue sur Bromont, 349 000 \$, 450-375-9799; 450-577-0619
112 BORD DE L'EAU À LACHENAIE, maison inter génération, tout rénover, navigable, piscine cr. Re/Max crrr R. Natrelle 514-374-4000
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL C.D.N., HEC 4½ chauffé 3115 LINTON, app. 5 514-736-2969 514-733-7640
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL LASALLE, luxueux bas duplex, grand 5½ fais peint, s/sol, foyer, piscine, tranquille, chauffage, 1400 \$ 514-364-1337
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL MTL-NORD, grand 5½ chauffé, 26 rénover, balcon, idéal pour les personnes tranquilles, 580 \$ occupation immédiate, réf. s.v.p. 514-321-0424
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL MTL-NORD, grand 4½, chauffé, eau chaude, entrées lav./sec. 630 \$ 514-863-4470
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL MTL-NORD, haut duplex, 5½, impeccable, près services, piste cyclable, 690 \$ 514-322-3680
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL MTL-NORD, jui., 3½-4½-5½, chauffés + eau chaude, 3011, près services, 514-955-3809
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL MTL-NORD, Lacordaire, beaux 4½, 2 ch. fermés, tranquille, 565 \$, libre, réf. 514-861-2185.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL MTL-NORD, Lacordaire, près Léger, 4½, chauffé, eau chaude, propre, réf. 514-891-8003
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL MTL-NORD, luxueux 5½, 1er, cour, 1100 \$; 5½ haut duplex; 3½, 1er, cour, 800 \$; 4½, chauffé; 514-322-7766.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL N-BORDEAUX, 4½ tranquille, chauffage, idéal pers., seule, 514-331-1959, après 16h30
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL N-ROSEMONT, 44e, 5½, pas d'at., grand 4½ style condo, 3e, béton, 13 875 Notre-Dame Est, jui. 6955, 450-468-3272
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PARC-EXTENSION 3½, 4½, 625\$, 725\$, rénover, libre, près parc Jarry, Prix: 514-892-2994
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PARC LAFONTAINE en face, 4½ chauffé, 900 \$ Libre, 1 ch. fermée, 3e, entrée lav./sec., vitraux, pas d'animaux, Réf. exp. services, Papineau près Rachel, 514-529-9879 soir
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PETITE-PATRIE, près métro J.-Talon, 6½, r.-de-ch., 3 ch., s./lav. Mai. 1100 \$ 514-278-5947
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLACE MELLEUR entre Sauve/Fléury, 3½, semi meublé, libre mai, 514-277-4606
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU 2165 St-Joseph E., 3½, 1000\$, mai, 514-217-6574, cons. jui. 6105 514-527-7725
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, 4221 Iberville, lofts 900 \$/2000 \$, Terr., bois franc, rénover, 514-592-3727
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, 4323 de Lanaudière, visite libre 24 avril 10h-12h, beau 6½, r.-de-ch., 3 c. a. c., entrées lav./sec., lav. vaiss., stat., 975 \$ 613-231-6741
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, 4½, r.-de-ch., 2 étages, pl. chauffant, a/c, électros, Juillet, 975\$ 514-378-8251
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, 5½ rénover, poses doubles, mai, pl. bois, impeccable, 850 \$, 450-628-1897.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, 6½, pl. bois franc, moisi, disponibilité pour le mois de mai, 514-842-7216
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, Cartier/Mt-Royal, 6½, vue montagne, les entrées, 9e, 1000\$, mai, 514-217-6574
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, condo de luxe, 3½, 14e étage, vue panoramique, Pl. chène, piscine, sauna, gym, Garde de sécurité, Vue leux d'artifices, 1225 \$ chauffé, eau chaude incl. 450-670-2667
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, grand 4½ (1100pi²) et loft, terr., mezz., moderne, 1000\$ et +, 514-522-8344.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, grand 7½, 4 ch., 2e, bois franc, 1300 \$, juillet, 450-471-6036, 514-304-9437
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, grands 3½, 4½, 5½, fermées, rénover, références, 575 \$ à 875 \$, 514-893-3453.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, loft, 1100 pi², 1 ch. fermée, bois + céramiques, lav.-vaiss., jui. 995 \$ 514-331-1656
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, Marquette 3½, 625\$, St-Joseph 1½ demi-sol, sol, 325\$, 5½, 885\$, 1er mai, non-fumeur, 514-526-2273
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, métro Laurier, condo 2+1 ch., foyer, mezz., terr. sur toit + 2 balcons, bois franc, 5 électros incl., aspirateur central, plafond cathédrale, lumineux, stat. pruvé 1500\$ 514-270-1652
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, métro Laurier, 1½ meublé, tout compris, balcons, libre mai, 475 \$, 514-277-7308
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL PLATEAU, métro Laurier, 3½, 2e étage, bois franc, 514-798-1965
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL RIDGEWOOD, C.D.N., près U de M, 4½ fermés, pl. bois franc, 800\$, 900\$, chauffés + eau chaude, poêle-frigo, libres et juillet 514-798-1965
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL RIDGEWOOD av., à côté Oratoire St-Joseph, vue panoramique, 4½ chauffé, asc., insonorisé, 30 juin, 514-341-2977.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 16e/Laurier, 3½, 2e étage, les entrées, élect., loc., bois franc, 514-996-9030
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 28e Av., 3½, semi s/sol, non chauffé, entrées lav./sec., 485 \$, 514-259-3421
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 3e Av., près Masson, 3½, haut duplex, 2 ch. + 1 double, 675\$, 514-597-2557
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 3½, 4plex, poêle et frigo, demi s/sol, pl. bois, juillet, 450\$, 514-599-5167
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 3½, très propre, bois franc, rénover, libre 1er juillet, chauff. incl. 514-729-3020
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 3½, réno. 465\$, demi s/sol, 514-737-6057
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 4½, près de tous, 2e, électrique, les entrées, tranq., 2 balcons, 514-721-6650
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 4½, cachet, 1 ch., 2e, bois, s/manger, près Masson, pas animaux, libre, 650 \$, non chauffé, 514-722-9053
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, 6½, 3 ch., lav./sec., pl. bois, balcon, 2e, 4-plex, stat., 900\$, 514-259-5167
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, beau 3½, non chauffé, balcon, pl. bois, non fumeur, jui. 545\$, 514-525-8703
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, Bourbonnière/Masson, bas duplex 5½, 3 ch., salle de jeux, atelier de travail, stat., 1200\$, 514-324-5752
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, boul. Pie-IX coin Rosemont, beau logement, parc, 8 pces, non chauffé, véranda et balcon, 2e étage, 1 stat., 1250\$, jui. 514-721-4066
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, coin 16e, 4½ chauffé, fermé, 2e-3e, 1er jui., pas d'animaux, 514-526-3957
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, Dandurand / 66 3½, tout incl. poêle frigo bois franc, libre 555\$ 514-735-3131
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, Des Érabes, 6½, pl. bois, 2e, 3 ch., les entrées, jui., 800\$, 514-337-1362
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, et Pie IX, 4½ chauffé, 2e, 695 \$, libre imm., 514-729-6023, 514-275-2557
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, près Jardin botanique, 4½, fermé chauffé, lavoir, libre jui. 645 \$, 514-721-3171
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, semi-sol, beau grand 3½, près autobus Pie-IX, 450\$, 514-374-0760 après 18h.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, Viar/Bélangier, 4½ rénover, stat au gar. disponible, 765\$, jui., 514-836-2668
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT, Viar, grand 3½, réno., demi-sol clair, les entrées, jui., 535\$ 514-994-7633.
113 À LOUER ÎLE DE MONTREAL ROSEMONT 12e avenue, 3½, avec les entrées, 4200\$, mois, 514-729-4150, 514-721-3925

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.
1. Les yeux du personnage à gauche sont fermés, tandis qu'ils sont ouverts à droite.
2. Le personnage à gauche a une expression neutre, tandis qu'il sourit à droite.
3. Le personnage à gauche a une main dans sa poche, tandis qu'il tient un objet à droite.
4. Le personnage à gauche a une expression neutre, tandis qu'il a une expression surprise à droite.
5. Le personnage à gauche a une expression neutre, tandis qu'il a une expression surprise à droite.
6. Le personnage à gauche a une expression neutre, tandis qu'il a une expression surprise à droite.
7. Le personnage à gauche a une expression neutre, tandis qu'il a une expression surprise à droite.
8. Le personnage à gauche a une expression neutre, tandis qu'il a une expression surprise à droite.
LAPLACÉ 12757

100 Les sucres

MONTRÉGIE

La Place du marché... 201

ERABLIÈRE MAURICE JEANNOTTE
Meilleure cuisine de la région 450-584-2039
200 ch. de la Savane, St-Marc-sur-Richelieu www.jeannotte.ca

Marché aux puces

2 AIRS climatisés 4 tonnes
style tri-pompe, neuves, 3500 \$,
nég. 514-488-3285

4 ÉLECTROS propres achetés
2700\$ en 2002, laissez-vous
1600\$ nég. 514-852-5514

ALARME maison, 150 \$, caméra
à vidéo, détecteur de fumée,
250\$ 514-777-6888

ARTICLES MAISON : lazy-boy
nord, set de salon vert, frigo-patio.
FAUT vendre rapidement!

LAUNCHINE, 4/4, rénové, meublé,
TOUT INCLUS, mlr 895\$,
514-602-8443

LAVAL, condo - hôtel 3/4, 4/4
équipés, A1/MOIS
★ 514-952-0087 ★

MÉTROS: Jean-Talon 1 condo
3/4, chic, Guy 2%; Lanier 1%
514-998-8767

LAURENT, 4/4, 1 ch, tranché,
près métro, pour 8043
juin-sept, 1200\$, 514-274-8043

PLATEAU, 3/4 685 \$, tout compris.
Non meublé 585 \$. Libre.
514-849-5097, 514-845-3779

PLATEAU, 4/4, 2 ch, meublé,
tout équipé, 1000\$, libre.
514-337-0606, 514-528-9544

PLATEAU adj. Carré St-Louis,
4/4 lumineux, tout incl. téléph.
n.e.v. T. cachet, bois franc. 30
avril, 925\$, 514-851-2025

VAN HORNE, adj. Outremont
3/4, semi s/sol, joliment meublé,
juin, 490\$, 514-389-6878

3/4 ROSEMONT, meublé,
chauffé, lav/séc, tv., ter mai,
parc, 800\$, 514-721-0662.

4/4, à sous-sol, St-Laurent/
MtL, condo, meublé neuf,
tout incl. 514-569-9124, 332-5163.

MONTRÉAL
6 24%, rev. 36 700 \$, chauf. loc.
Pré demandé 365 000 \$, discut.
MICHEL FILION 450 446-7500 514 949-0565
Multi-Logements-Crû

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER
MASCOCHE, près de l'aéroport,
bâtiment neuf, de 3000 à
30000 pi², qual. de charbonn.
pte de gar., près de la 640 et de
la 25, libre mai. 819-424-4844
514-927-2222

PROMENADE ONTARIO
(prés), 1100 pi², r.-de-ch., s/sol
en +, 8855 taxes incl. 1er juin.
514-851-2914, 514-893-6255

RIVE-SUD, Autoroute 20, Bien
situé. 2000pi², 1000\$/mois.
514-227-2222

SOREL duplex 1913, cachet;
7/4 + 5/4; cuisines rénos, titres,
130 000 \$, 450-743-9949,
514-246-4742

RIVE-SUD, 6x4 1/2, réno, pl.
bois, rev. 33 624 \$, Longueuil,
vente rapide, 299 000 \$. Re/
Max crû, Carpio 514-374-4000

SOREL duplex 1913, cachet;
7/4 + 5/4; cuisines rénos, titres,
130 000 \$, 450-743-9949,
514-246-4742

ST-MICHEL, 6x3 1/2, prés titres,
chauffé, bois franc, étic. loc. les
entrées, rev. 39 912 \$, deman-
de 309 000 \$, F. A. F. Fluet, crû
415-886-8000, Royal Lapage

TERREBONNE, de 8000 à
12 000 pi² appartements,
tout rev. principal, De 9h-16h,
514-992-6357, 450-964-8364.

HOUT-PARLURES JBL (paire),
+ écouteurs, subwoofer,
1000 \$ nég. Sor 514-524-0287.

LAV/SEC., blanche, Kenmore,
12 ans, 100 \$ pour les 2, St-Hu-
bert, 450-656-8827.

LIT électrique avec vibromasse,
2 ans d'usage, comme
neuf, 1000\$, 514-523-5103.

PEEL PLAZA, 3460 Peel
(nord de Sherbrooke)
JOLI L'ÉCOM, 250 pi car.,
dans 2000 pi² appartements,
pour nettoyeur, tailleur ou salon
de coiffure.
Occupation immédiate
Lun, auv. 9h à 17h
(514) 288-7891

MINI entrepôt, plusieurs espaces
à louer 400-270, 3081
Ontario est. 514-274-3097

186 BUREAU À LOUER
1000' CAR à s'élouer dans bu-
reau prof., loft lumineux, chauf-
frage, élec., incl. Marie-Anne/
St-Laurent, 514-844-7414.

ADJ. OUTREMONT
1900-9800 pi², beaux bureaux,
a.c., stat. gratuit 514-953-8457

AHUNTSIC, 1000 à 2000 pi²,
a.c. chauffé, bon prix, 8910 Pi-
ceau, 514-388-5358

ANJOU, bureau à louer 7000 pi²
tout inclus, près bouc. Louis H.
Lafontaine, 514-328-5555

CHATEL ÉGÉ, 1000 à
1200 pi², appartements,
tout rev. principal, De 9h-16h,
514-992-6357, 450-964-8364.

CHATEL ÉGÉ, 1000 à
1200 pi², appartements,
tout rev. principal, De 9h-16h,
514-992-6357, 450-964-8364.

CHATEL ÉGÉ, 1000 à
1200 pi², appartements,
tout rev. principal, De 9h-16h,
514-992-6357, 450-964-8364.

CHATEL ÉGÉ, 1000 à
1200 pi², appartements,
tout rev. principal, De 9h-16h,
514-992-6357, 450-964-8364.

CHATEL ÉGÉ, 1000 à
1200 pi², appartements,
tout rev. principal, De 9h-16h,
514-992-6357, 450-964-8364.

CHATEL ÉGÉ, 1000 à
1200 pi², appartements,
tout rev. principal, De 9h-16h,
514-992-6357, 450-964-8364.

CHATEL ÉGÉ, 1000 à
1200 pi², appartements,
tout rev. principal, De 9h-16h,
514-992-6357, 450-964-8364.

CHATEL ÉGÉ, 1000 à
1200 pi², appartements,
tout rev. principal, De 9h-16h,
514-992-6357, 450-964-8364.

CHATEL ÉGÉ, 1000 à
1200 pi², appartements,
tout rev. principal, De 9h-16h,
514-992-6357, 450-964-8364.

CHATEL ÉGÉ, 1000 à
1200 pi², appartements,
tout rev. principal, De 9h-16h,
514-992-6357, 450-964-8364.

CHATEL ÉGÉ, 1000 à
1200 pi², appartements,
tout rev. principal, De 9h-16h,
514-992-6357, 450-964-8364.

CHATEL ÉGÉ, 1000 à
1200 pi², appartements,
tout rev. principal, De 9h-16h,
514-992-6357, 450-964-8364.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

À LOUER
CENTRE-VILLE

À LOUER
CENTRE-VILLE

À LOUER
RIVE-SUD

CHAMBRES, PENSIONS

APPARTEMENTS MEUBLÉS

À LOUER
CENTRE-VILLE

PROPRIÉTÉS À LOUER

À LOUER
LAURENTIDES LANAUVIERE

À LOUER
ESTRIE

À LOUER
CANTONS DE L'EST

ON DEMANDE À PARTAGER

CHAMBRES, PENSIONS

APPARTEMENTS MEUBLÉS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

132 ÎLE DE MONTRÉAL

À LOUER
CENTRE-VILLE

À LOUER
CENTRE-VILLE

À LOUER
RIVE-SUD

CHAMBRES, PENSIONS

APPARTEMENTS MEUBLÉS

À LOUER
CENTRE-VILLE

PROPRIÉTÉS À LOUER

À LOUER
LAURENTIDES LANAUVIERE

À LOUER
ESTRIE

À LOUER
CANTONS DE L'EST

ON DEMANDE À PARTAGER

CHAMBRES, PENSIONS

APPARTEMENTS MEUBLÉS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

136 VIEUX-LONGUEUIL

À LOUER
CENTRE-VILLE

À LOUER
CENTRE-VILLE

À LOUER
RIVE-SUD

CHAMBRES, PENSIONS

APPARTEMENTS MEUBLÉS

À LOUER
CENTRE-VILLE

PROPRIÉTÉS À LOUER

À LOUER
LAURENTIDES LANAUVIERE

À LOUER
ESTRIE

À LOUER
CANTONS DE L'EST

ON DEMANDE À PARTAGER

CHAMBRES, PENSIONS

APPARTEMENTS MEUBLÉS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

137 BANLIEUE OUEST

À LOUER
CENTRE-VILLE

À LOUER
CENTRE-VILLE

À LOUER
RIVE-SUD

CHAMBRES, PENSIONS

APPARTEMENTS MEUBLÉS

À LOUER
CENTRE-VILLE

PROPRIÉTÉS À LOUER

À LOUER
LAURENTIDES LANAUVIERE

À LOUER
ESTRIE

À LOUER
CANTONS DE L'EST

ON DEMANDE À PARTAGER

CHAMBRES, PENSIONS

APPARTEMENTS MEUBLÉS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTÉS À REVENUS



600

**Loisirs et véhicules récréatifs**

**667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS**

**30 - 40 Westfalia**, tout équipé, gar. 3 ans, à voir! 514-993-5757 www.RivWestfalia.com

**CAMPEUR** Starcraft, Roadstar 2000, tout équipé, Dodge Ram 1500, moteur 5.2, 123 000 km, 16 200 \$. 450-467-7578

**CLASSE C** 30 pi, génératrice, 28 tonnes, couche 8 personnes 32 000 \$. 514-865-0054

**EUROVAN** 97, V6, 100 000 km. Excellente occasion. 38 000 \$. 819-474-6600, 819-472-6676

**MOTORISÉ** Citation, Classe C, 24 pi, 1984, 122 000 km, 2 a/c, 13 500 \$. 450-455-1149

**MOTORISÉ** GM Conquest, '92, SAAC, pas d'hiver, 38 500 \$, 450-449-5009, 514-617-6500

**RIALTA** VR6, 97-2002, insp. SAAC, pas d'hiver, 38 500 \$, 450-449-5009, 514-617-6500

**ROADTRK** Dodge 2003, acheté en avril 2004, état neuf, à vendre cause d'incapacité, 819-843-5895

**ROULOTTE 40'** Golden Falcon 98, plate-forme, auvent, lav., remise, non-fumeur, 40 000 \$ pour 25 000 \$, 450-676-7806

**ROULOTTE** Apalache, 51 pi, 76, + rallonge 10x10. Bon prix. 450-627-6349, 514-594-0529

**ROULOTTE** Rallye 22 pi 1977, cuisinette ext., 8pi x 16pi, A1, 514-522-7693, 514-535-9850

**SAFARI CONDO** GMC 2003, 16', 28 000 km, tout équipé, neuf, 42 000 \$ 450-699-3626

**SUNSEEKER** 2003, 30 pi, V10, tout équipé, lit queen, divan, Impecc. Non fumeur. 55 900 \$ + 1 seule taxe. 450-228-4539

**TENTE-ROULOTTE**, Coleman Santa Fe 2000, 6 pi. Cuisinette, excel. état 5900\$ 514-831-3662

**668 REMORQUES**

**CARGO**, utilitaire, moto, moto-neige, nautique, financement sur place. **Centre de la Remorque** Montréal 514-355-1055.

**SUITE**

des petites annonces pour les rubriques PROPOSITIONS D'AFFAIRES et AVIS dans le cahier AFFAIRES page 2



**Décès, prières, remerciements**

900 Petites annonces cyberpresse.ca/necrologie

**INDEX DES DÉCÈS**

- BEAUCHAMP, Soeur Germaine** Montréal  
**BENOIT, Jacques Wilbrod** Longueuil  
**CAMPEAU (Ialenti), Marie** Montréal  
**CHAPUT, René** Joliette  
**CHARETTE, Francyne** Montréal  
**DANDONNEAU, M. Roger** Joliette  
**DESSUREAULT, soeur Yvonne** Montréal  
**DI QUINZIO, Lucie** Montréal  
**DUHAMEL (Bouthillette), Simone** Longueuil  
**DUNN, Anita** Montréal  
**EDWARD, Robert** Montréal  
**FERLAND-SYLVESTRE, Marguerite** Brossard  
**FORTIN, Jacques** Lachenaie  
**GAUDREAU (Baril), Ginette** Ste-Julie  
**GAUTHIER, Marcel** Montréal  
**INNOCENT, Roger** Montréal  
**LANGLOIS (Giguère), Jeanne** Drummondville  
**LANGLOIS, Daniel** L'Épiphanie  
**LARIVÉE, Huguette** Montréal  
**MCCULLOUGH, Vincent John** Ouilmet, Dr Arthur  
**PAQUETTE, Simonne (Gravel)** Laval  
**PAQUIN, M. Pierre** Trois-Rivières  
**PATENAUE (Bernier), Pauline** Terrebonne  
**PROULX (née Bisson), Denise** Montréal  
**ROBERT (née Teasdale), Denise** Montréal  
**STE-MARIE, Jeanne** Longueuil  
**THÉRIAULT (Lavoie), Marie Anna** Montréal  
**TREMBLAY (née O'Connor), Maureen** Montréal  
**TREMPÉ CAISSE, Lilianne** Brossard  
**VOYER, Dr Jacques** Montréal



**CAMPEAU (Ialenti), Marie 1922 - 2005**

À Montréal, le 14 avril 2005, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Marie Ialenti, épouse de feu Charles Edouard Campeau. Elle laisse dans le deuil son fils Pierre (Yolande Bradley), son petit-fils Patrick Bradley Campeau ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**

**3955, chemin Côte-de-Liesse, St-Laurent**  
 Les funérailles auront lieu le samedi 23 avril 2005 à 15 heures en la chapelle du complexe et de là au cimetière Les Jardins Urgel Bourgie Montréal. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Au lieu de fleur, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Heures des visites: samedi de 13 à 15 h.

**CHAPUT, René 1919 - 2005**

Le 17 avril 2005, au C.H.R.D.L. à Joliette, à l'âge de 85 ans, est décédé subitement M. René Chaput, époux de feu Edwilda Arpin, ex-échevin de la ville de Joliette et ex-commerçant de Joliette. Il laisse dans le deuil sa fille unique Monique Chaput de Joliette, sa soeur Gaétanne Chaput épouse de feu Lucien Lévesque de Ottawa, son frère Roger Chaput de Joliette, sa compagne Claire Béland de Joliette, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Léonard Aubin, Mme Gabrielle Arpin St-Cyr, M. Mme Pierre Arpin, plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. Exposé vendredi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures au salon:

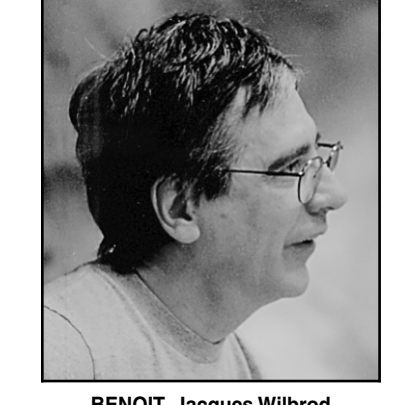
**Garceau & Garceau inc. 636, Manseau, Joliette**  
 Les funérailles auront lieu le samedi 23 avril à 11 heures en l'église St-Jean-Baptiste. Samedi, parents et amis sont priés de se rendre directement à l'église à 10 h 30. Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons à la Fondation du C.H.R.D.L. ou à la Fondation canadienne du rein seront acceptés au salon. Direction funéraire: **Garceau & Garceau de Joliette**

N'oubliez pas de commander votre signet. Laissez vos coordonnées au 514-285-6816 (Un signet par annonce) cyberpresse.ca/necrologie

**DÉCÈS**

**BEAUCHAMP, Soeur Germaine, s.g.m.**  
 À Montréal, le 20 avril 2005, à l'âge de 95 ans, est décédée soeur Germaine Beauchamp, native de Saint-Casimir de Ripon, Québec. Elle laisse dans le deuil, outre ses consœurs, sa soeur Jeanne, c.s.c., de nombreux neveux et nièces. La dépouille mortelle sera exposée à **La Maison mère des Soeurs Grises 1190, rue Guy, Montréal** le 21 avril à 13 h 30. Il y aura célébration de prières à 19 h 30. Les funérailles auront lieu au même endroit, le 22 avril à 10 h. L'inhumation suivra au cimetière des religieuses sur l'île Saint-Bernard, Châteauguay. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons en faveur de la Fondation Marguerite-d'Youville inc. seraient appréciés.

Direction: **Centre funéraire Côte-des-Neiges**



**BENOIT, Jacques Wilbrod 1948 - 2005**

À Longueuil, le 20 avril 2005, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Jacques Wilbrod Benoit, assistant-réalisateur. Il laisse dans le deuil sa femme Ginette Senécal, sa fille Catherine, sa mère Solange, ses frères Alain (Claude), André et Marc (Line), ses neveux et nièces et de nombreux amis. La famille recevra parents et amis au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**

**1025, St-Laurent Ouest, Longueuil (514) 735-2025**  
**www.urgelbourg.com**  
 le samedi 23 avril de 14 h à 17 h et une cérémonie suivra à 19 h. Un gros merci au Docteur Michèle Boucher et aux employés du CLSC Longueuil-Ouest.



À la mémoire de...

Tout communiqué d'avis de décès publié dans La Presse sera plastifié et remis gratuitement à la famille éprouvée.

514.285.6816 LA PRESSE

**DESSUREAULT, Soeur Yvonne, s.g.m.**  
 À Montréal, le 18 avril 2005, à l'âge de 90 ans, est décédée soeur Yvonne Dessureault, native de Saint-Stanislas-de-Champlain, Québec. Elle laisse dans le deuil, outre ses consœurs, des neveux et des nièces. La dépouille mortelle sera exposée à **La Maison mère des Soeurs Grises 1190, rue Guy, Montréal** le 20 avril à 13 h 30. Il y aura célébration de prières à 19 h 30. Les funérailles auront lieu au même endroit le 21 avril à 10 h. L'inhumation suivra au cimetière des religieuses sur l'île-Bernard, Châteauguay. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons en faveur de la Fondation Marguerite-d'Youville inc. seraient appréciés.

Direction: **Centre funéraire Côte-des-Neiges**



**FERLAND-SYLVESTRE, Marguerite 1908 - 2005**

Au CHSLD Marcelle-Ferron de Brossard, le 16 avril 2005, à l'âge de 97 ans, est décédée madame Marguerite Sylvestre, épouse de monsieur Jacques Ferland, fille de feu Joseph Stanislas Sylvestre et de feu Mathilda Désy, demeurant autrefois à Berthierville. Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil ses enfants, Claude (Lise Deschamps), Marie (Jean-Pierre Ranger), Jacques jr (Renée Hénault), ses petits-enfants, Amélie, Martin, Stéphanie, Catherine, Véronique, Sébastien et Mathieu, ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au salon de la: **Coopérative funéraire D'Autray 530, rue Frontenac, Berthierville** le vendredi 22 avril 2005 de 19 heures à 22 heures. Les funérailles auront lieu en l'église de Ste-Geneviève de Berthier, le samedi 23 avril 2005 à 14 heures. Le salon ouvrira à midi samedi. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais plutôt des dons à la Fondation Marcelle-Ferron de Brossard. **Coopérative funéraire D'Autray** Sous la direction de Michel Moreau

**DI QUINZIO, Lucie 1934 - 2005**

À Montréal, le 11 avril 2005, à l'âge 71 ans, est décédée madame Lucie Di Quinzio. Elle laisse dans le deuil son père Guido Di Quinzio, sa mère Fortunata Ciarlo, ses frères Antonio (Micheline), Giovanni (Reine), sa soeur Marie, ses cousins, cousins, oncles et tantes, neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 23 avril de 10 h à 11 h au salon

**Alfred Dallaire MEMORIA**

1120, Jean-Talon Est, Montréal www.memoria.ca 514 277.7778  
 Une réunion de prière en présence des cendres aura lieu à 11 h dans la chapelle du salon. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation canadienne du cancer seraient appréciés. Nous remercions le département des soins palliatifs de l'hôpital Notre-Dame pour les soins prodigués.



**FORTIN, Jacques**

À Lachenaie, le 18 avril 2005, à l'âge de 66 ans est décédé paisiblement monsieur Jacques Fortin. Il laisse dans le deuil sa conjointe Cécile Lamontagne, ses enfants Pierre (Dominique Massie) et Josée (Stéphane Blain); ses petites-filles Emille, Frédérique, Camille, Gabrielle et Marie-Catherine ainsi que parents et amis. Une cérémonie intime aura lieu en présence des cendres ce vendredi 22 avril à 11 h à l'église Jean XXIII au 7101, de l'Alsace à Ville d'Anjou. La famille recevra les condoléances avant la cérémonie soit entre 10 h et 11 h.

**DUHAMEL (née Bouthillette), Simone 1914 - 2005**

À Longueuil, le 15 avril 2005, à l'âge de 90 ans et 11 mois, est décédée Mme Simone Bouthillette, épouse de feu Edmond Duhamel, demeurant à Longueuil. Mme Duhamel laisse dans le deuil ses enfants Gisèle, Yolande, Serge (Francine Vaillant), ses petites-filles Marie-France, Andrée-Anne, Mélissa, Geneviève et Joliane, son frère et ses soeurs, Roland (Céline), Cécile, Lucille (André) et Marie-Blanche. Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Mme Duhamel reposera le samedi 23 avril à compter de 13 h 30 au complexe

**YVROUPE YVES LÉGARE inc. Alfred Dallaire (514) 595-1500**  
 (Le cimetière Près du Fleuve) 2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil

La réunion de prières aura lieu à 17 h 30. Des dons à l'Institut de cardiologie de Montréal seraient grandement appréciés par la famille.

**GAUDREAU (née Baril), Ginette**

À Ste-Julie, le 16 avril, à l'âge de 52 ans, est décédée, entourée des siens, Mme Ginette Baril épouse de feu Yves Gaudreault. Elle laisse dans le deuil ses enfants Patrick (Joanne), Annie (Philippe), son futur petit-fils Olivier, sa mère Alda Baril, son frère Fernand (Lucie), son beau-père Lucien Gaudreault (feu Thérèse Baril), ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines, neveux, nièces et de nombreux autres parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au: **Mausolée St-Christophe YVROUPE YVES LÉGARE inc. Alfred Dallaire (514) 595-1500** (Le cimetière Près du Fleuve) 2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil

le samedi 23 avril à compter de 11 h. Une réunion de prières aura lieu à 12 h, suivie de la mise en niche. Un merci spécial à tous ses collègues du 6e Nord de Centre hospitalier Pierre-Boucher pour les bons soins prodigués. Des dons à la maison Victor-Gadbois seraient grandement appréciés par la famille.

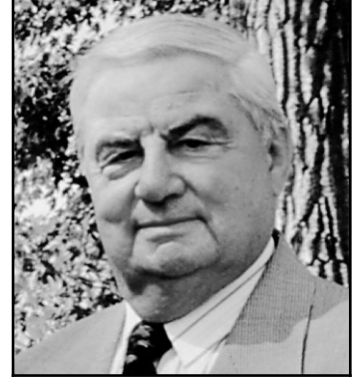
**DUNN, Anita 1930 - 2005**

À Montréal, le 16 avril 2005, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Anita Dunn. Elle laisse dans le deuil ses enfants André, Diane (Jacques), Guy (Martine), Sylvain (Cathy) et Chantal, ses petits-enfants Josée, Mélissa, David, Chloé et Camille, ses arrière-petits-enfants Élorie, Audrey, William et Océanne, ses frères et soeurs, parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Direction: **Alfred Dallaire MEMORIA** www.memoria.ca 514 277.7778

**CHARETTE, Francyne 1942 - 2005**

À Montréal, le 18 avril 2005, à l'âge de 63 ans, est décédée accidentellement dame Francyne Charette, conjointe du Dr Jacques Voyer. Elle demeurait à Montréal. La famille recevra les condoléances au funérarium **Lépine Cloutier Ltée 300, chemin Ste-Foy, Québec** vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi de 10 h à 13 h 30. Le service religieux sera célébré, le samedi 23 avril 2005 à 14 h 00 en la Basilique de Notre-Dame de Québec, 16, rue Buade, Québec et de là au cimetière Mount Hermon. Elle laisse dans le deuil, ses filles: Natalie Mercedes Font et Pascale Font (Stanislas Debidgain), son petit-fils Jacob; ses frères et soeurs; beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux, nièces; cousins et cousines; parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Institut de réadaptation de Montréal, 6300, rue Darlington, Montréal, H3S 2J4, tél. : 514-340-2085.

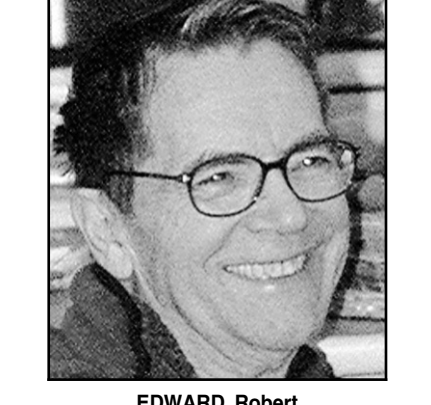
Pour renseignements: (418) 529-3371 Télécopieur: (418) 529-9506 Courriel: lc@lepinecloutier.com Site web: www.lepinecloutier.com



**DANDONNEAU, M. Roger 1931 - 2005**

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 19 avril 2005, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Roger Dandonneau, époux de Dame Ludvine Courchesne demeurant à l'île Dupas. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses frères Rodrigue (Lilianne Sylvestre), Jean-Denis, Jules (Normande Champagne), sa soeur Anette Nicol, plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. M. Roger Dandonneau sera exposé au **Centre funéraire Michel Léveillé inc. 770, Notre-Dame, Berthierville** vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi jour des funérailles à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 23 avril à 14 h en l'église de l'île Dupas. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à l'unité des soins palliatifs du C.H.R.D.L. de Joliette.

Direction funéraire **Michel Léveillé** Tél.: 450-836-0595 Téléc.: 450-836-0597 Courriel: michelleveille@pandore.qc.ca



**EDWARD, Robert 1927 - 2005**

À Montréal, le 17 avril 2005, à l'âge de 77 ans, est décédé Robert Edward, époux de Denise Tremblay. Il laisse dans le deuil sa soeur Madeleine, ses frères Jean et Ernest ainsi que ses enfants Pauline (Robert), Donald (Lucie) et Michel (Michel), et ses petits-enfants Natalie, Caroline, Stéphanie, Mathieu et Elyse. Un service funèbre aura lieu à l'église St-Raphaël-Archange au 495 Cherrier, l'Île-Bizard, le vendredi 22 avril 2005 à 11 h. Un merci spécial au personnel du 14e étage de l'Hôpital Général de Montréal pour les bons soins lors de ses derniers moments.



**GAUTHIER, Marcel 1925 - 2005**

À Montréal, le 19 avril 2005, à l'âge de 80 ans, après une courte maladie est décédé Marcel Gauthier O.F.S. époux de Lucille Gemme. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Gilles (Mariette) Mireille (Rodrigo), Luc (Sylvie) et Yves (Louise), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses soeurs Fernande et Pauline (Alfred), beaux-frères, belles-soeurs, ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**

**St-François D'Assise 6700, Beauharnois Est, Montréal**  
 Les funérailles auront lieu le vendredi 22 avril 2005 à 11 h en l'église St-François d'Assise, 700, rue Georges-Bizet et de là au cimetière Le Repos St-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures de visites jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, vendredi à compter de 9 h. Compensez l'envoi de fleurs par des offrandes de messes.

**Grands Frères Grandes Soeurs du Grand Montréal**

Tel : (514) 842-9715 / www.gfgmmtl.qc.ca

**Une chose à la fois**

**MARTINE LACROIX LE BRIDGE**

collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca

**Donneur : Est**

**Vulnérabilité : Nord/Sud**

NORD			
▲ A 10 2	♥ D 8 7 4 3	♦ A 5 2	♣ D 8
OUEST		EST	
▲ D 6	♥ V 9 8	♦ A 6	♣ 9 6 4
♥ 10 9 5 2	♦ D 10 8 7	♣ V 10 9	♦ A 6 5 3 2
SUD			
▲ R 7 5 4 3	♥ R V	♦ R V 3	♣ R 7 4

**Les enchères:**

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	Passé 1 ▲	—
Passé 2 ♥	Passé 2 SA*	—	—
Passé 4 ▲	Tous passent	—	—

\* Minimum, main régulière.

**Entame : Le Valet de trèfle.**

Vous laissez venir l'entame à trèfle vers votre Roi. Est fournit un encourageant 6. Vous comptez 5 perdantes : 1 pique, 1 cœur, 1 carreau et 2 trèfles. Il y a beaucoup de travail à faire : retirer les atouts, couper un trèfle, affranchir les cœurs. Le coup n'est pas particulièrement difficile en autant que toutes ces choses soient accomplies dans le bon ordre.

Vous pouvez donner un tour d'atout avant de déloger l'As de trèfle, mais pas deux, sinon Est rejouera atout et vous ne pourrez pas couper votre petit trèfle. Vous jouez l'As de pique (conservez le Roi comme entrée pour couper votre trèfle, sinon une bonne défense pourra vous faire chuter ignominieusement), puis la Dame de trèfle. Vous gagnez, comme prévu, le retour atout avec le Roi et vous coupez votre trèfle. Maintenant, vous pouvez procéder à l'affranchissement des cœurs, mais, attention, prenez le retour à carreau dans votre main si Est gagne le premier cœur. Sinon votre dernier honneur bloquera la couleur.



# Décès, prières, remerciements

900 **Petites annonces**  
cyberpresse.ca/necrologie

## INNOCENT, Roger

**1948 - 2005**  
À Montréal, le 9 avril 2005, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Roger Innocent, époux de Mme Marlene Dorvilier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Nadège, Rony, Danny-Roger, Beverly et Marly, sa petite-fille Merly, ses sœurs Marie-Mau-de et Suze (Sonny-Pierre), son frère Serge (Gertrude), sa très chère et inoubliable amie Sauna, ses neveux et nièces et d'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le vendredi 22 avril de 18 h à 22 h et samedi dès 9 h au salon.

### Alfred Dallaire MEMORIA

1120, Jean-Talon Est, Montréal  
www.memoria.ca 514 277.7778

Les funérailles seront célébrées le samedi 23 avril à 11 h en l'église Nouvelle Jérusalem, 9977 boul. St-Michel, Montréal, et de là au cimetière Près du Fleuve pour l'inhumation.

## LANGLOIS (née Giguère), Jeanne

**1922 - 2005**  
À Drummondville, le 19 avril 2005, à l'âge de 82 ans, est décédée Jeanne Giguère, épouse de feu Emilien Langlois. Elle laisse dans le deuil sa sœur Simone (feu Marcel Racine), ses belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

### URGEL BOURGIE

6700, rue Beaubien Est, Montréal  
www.urgelbourg.com

Les funérailles seront célébrées le vendredi 22 avril à 14 h en l'église Notre-Dame d'Anjou, 8200 Place de l'Église, Anjou. Heures des visites: vendredi de 11 h à 13 h 30.

## QUIMET, Dr Arthur

**1921 - 2005**  
À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 18 avril 2005, est décédé à l'âge de 83 ans, M. Arthur Ouimet, époux de dame Micheline Marsolais. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, leurs conjointes, ses petits-enfants ainsi que plusieurs parents et amis. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Funérailles en l'église paroissiale de Napierville le samedi 23 avril 2005 à 14 heures, suivies de l'incinération. La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église à partir de 13 heures. Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés. Direction:

Résidence funéraire René Fortin inc.  
Napierville

## ROBERT (née Teasdale), Denise

**1933 - 2005**  
À Montréal, le 16 avril 2005, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Denise Teasdale, épouse de feu Jean Paul Robert. Elle laisse dans le deuil ses trois enfants Christian, France et Manon (Jean Claude Croteau), ses deux petits-enfants Marélie et Alexis, son frère Fernand, ses sœurs Yvonne, Rita et Françoise, des neveux et nièces, ainsi que d'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 23 avril de 14 h à 22 h au salon

### Alfred Dallaire MEMORIA

3254, rue Bellechasse, Montréal  
www.memoria.ca 514 277.7778

Un service en présence de ses cendres sera célébré le 21 mai à 11 h en la paroisse St-Henri de Mascouche, 3000 chemin Ste-Marie, suivi de l'inhumation. Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.

## TREMBLAY (née O'Connor), Maureen

**1930 - 2005**  
À Montréal, le 16 avril 2005, à l'âge de 75 ans, est décédée Maureen O'Connor, épouse de Jean Charles Tremblay. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son frère Brian O'Connor, sa belle-sœur Louise O'Connor, ses beaux-frères et belles-sœurs Claudette Robert, Ghislaine (Roger Giguère), Bernard (Louissette), Daniel (Ghislaine), Mariale, Marie-France (André Pilote), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

### URGEL BOURGIE

1025, St-Laurent, Longueuil

La liturgie aura lieu ce samedi 23 avril 2005 à 15 h en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par des dons à l'unité des soins palliatifs de l'hôpital Général Juif de Montréal. Heures des visites: samedi dès 13 h.



## VOYER, Dr Jacques

**1948 - 2005**  
À Montréal, le 18 avril 2005, à l'âge de 56 ans, est décédé accidentellement Dr Jacques Voyer, Officier de l'Ordre du Canada, Chevalier de l'Ordre du Québec et président du Conseil d'administration de l'Institut de réadaptation de Montréal, conjoint de Francine Charette. Il demeurait à Montréal. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier Itée  
300, chemin Ste-Foy, Québec

vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi de 10 h à 13 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 23 avril 2005 à 14 h en la basilique de Notre-Dame de Québec, 16, rue Buade, Québec, et de là au cimetière Mount Hermon. Il laisse dans le deuil ses parents: Lucille Létourneau et Jean-Marie Voyer; ses frères et sœurs: Claire (Denis Gosselin), Claude (Nikole Gallichand), Jacqueline (Luc Trudel), Pierre (Sylvie Bergeron) et Nicole Létourneau (Martin Gamache); ses belles-filles: Natalie Mercedes Font et Pascale Font (Stanislas Debidégain) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Institut de réadaptation de Montréal, 6300, rue Darlington, Montréal, H3S 2J4, tél.: 514-340-2085.

Pour renseignements: (418) 529-3371

Télécopieur: (418) 529-9506

Courriel: lc@lepinecloutier.com

Site web: www.lepinecloutier.com



## PAQUETTE, Simonne (née Gravel)

1911 - 2005

À Laval, le 19 avril 2005, à l'âge de 93 ans, est décédée Madame Simonne Gravel, épouse de feu Gérard Paquette. Elle laisse dans le deuil ses enfants Denise (Robert Touchette), Yvette (Joseph Dion), Roger (Andrée Desjardins), Lucien (Nicole Bertrand), Jean Guy (Nicole Lafond), Thérèse (Serge Daudelin), Margot (Roger Joly), Réjean (Claire Charbonneau), ses petits et arrière-petits-enfants, ses frères, sa sœur, beaux-frères, belles-sœurs, parents et amis. Des dons à la Fondation Cité de la Santé de Laval seraient appréciés. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

### URGEL BOURGIE

2500, av. des Perron, Auteuil, Laval

Les funérailles auront lieu le vendredi 22 avril 2005 à 11 heures en l'église Ste-Béatrice et de là au cimetière de Ste-Rose. Heures des visites: jeudi de 14 h à 17 h et 19 h à 21 h, vendredi à compter de 9 h 30.

## STE-MARIE, Jeanne

1941 - 2005

De Longueuil, le 20 avril 2005, à l'âge de 63 ans, après un long combat contre le cancer, est décédée Mme Jeanne Ste-Marie. Elle laisse dans le deuil son fils René (Nathalie), ses sœurs Sarah et Madeleine (feu John), son frère Germain (Monique), ses belles-sœurs Yvette (feu Antoine) et Nicole (feu Roch), ses neveux et nièces ainsi que plusieurs amis. Exposée à

### La Maison Darche Réseau Dignité

258, rue St-Charles Ouest, Longueuil

Les funérailles seront célébrées le samedi 23 avril à 11 h en la cathédrale Saint-Antoine (angle St-Charles O. et ch. Chambly), et de là au cimetière Saint-Antoine. Heures de visite: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ainsi que samedi dès 9 h. Un remerciement particulier au personnel des soins palliatifs de l'hôpital Charles-Lemoyne et du CLSC Longueuil-Ouest pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

## THÉRIAULT (née Lavoie), Marie Anna

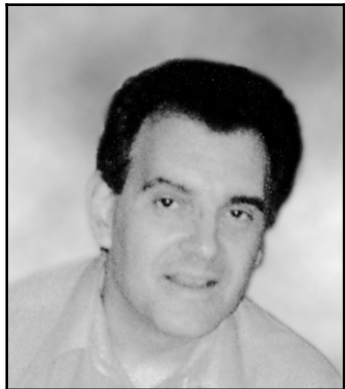
1912 - 2005

À Montréal, le 19 avril 2005, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Marie Anna Lavoie, épouse de feu Albert Thériault. Elle laisse dans le deuil ses enfants Solange (Yves), Lawrence (Nicole), Cecile (feu Jean-Paul), Odile (Jacques), Murielle (Jean), Luc (Rita), ses treize petits-enfants, ses vingt-trois arrière-petits-enfants et trois arrière-arrière-petits-enfants, ainsi qu'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le vendredi 22 avril de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et samedi dès 9 h au salon

### Alfred Dallaire MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval  
www.memoria.ca 514 277.7778

Les funérailles seront célébrées le samedi 23 avril à 10 h en l'église St-Sylvain 750, boul. St-Sylvain, Laval et de là au cimetière St-Vincent de Paul pour l'inhumation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation canadienne du cancer seraient appréciés.



## LANGLOIS, Daniel

1954 - 2005

De L'Épiphanie, le 16 avril 2005, à l'âge de 50 ans, est décédé M. Daniel Langlois de IBM Canada Ltée. Il laisse dans le deuil ses trois enfants Mathieu, Laila, Yacine, son ex-épouse Sylvie Audette, sa mère Norma Catudal, son père feu Yvon Langlois, son frère Jean Langlois (Linda Paquette), son neveu Kevin, sa nièce Tracey. Également, il laisse dans le deuil Louise Ouimet sa cousine, (Sarah et Catherine), Bermond Catudal, son parrain, Kathleen Catudal, ainsi que plusieurs amis qui ont eu la chance de le côtoyer et d'apprécier son immense générosité. Daniel restera graver dans notre mémoire et notre coeur à tout jamais. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu le samedi 23 avril 2005 à 13 h à l'église de L'Épiphanie, 130, rue Notre-Dame à l'Épiphanie. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

COMPLEXE FUNÉRAIRE  
LACHANCE INC.  
(514) 721-4545



## PAQUIN, M. Pierre

1935 - 2005

Au pavillon Ste-Marie du CHRTR, le 18 avril 2005, est décédé, à l'âge de 69 ans, M. Pierre Paquin, président-fondateur de Prommel inc. (Somavrac), époux de Margo Trudel demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au

Centre funéraire Rousseau  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières

jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi jour des funérailles, à partir de 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 22 avril 2005, en l'église St-Pie X de Trois-Rivières (690, boul. des Récollets) à 13 h. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel de Trois-Rivières. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants Marc (Lucie Bettez), Robert (Marie-Josée Doucet), Elaine (Ginette Pouliot), ses petits-enfants Geneviève, Andréanne, Vincent, Catherine et Laurence Paquin, son frère, sa sœur, ses belles-sœurs Jacques Paquin (Josette Lamoureux), Denise Paquin Labelle, Estel Trudel Menor, Mary Irany, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec (450, St-Roch, Trois-Rivières G9A 2L8) ou à la Fondation canadienne Rêves d'enfants (100, route de l'Église, bureau 495, Ste-Foy G1V 3V9).

Renseignements: 1-800-246-6225  
Télécopieur: 1-819-374-6227

condoleances@centrrousseau.com

## PATENAUE (Bernier), Pauline

Au C.H.S.L.D. de la Côte Boisée de Terrebonne, le 20 avril 2005, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Pauline Bernier, épouse de feu Georges Patenaude. Prédécedée par son fils Yves, elle laisse dans le deuil trois fils et une fille: Daniel (Francine Allard), Roger (Raymonde Boyer), Serge (Micheline Lanteigne), Lise (Jacques Simard), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs amis. Les funérailles auront lieu le vendredi 22 avril à 11 h en l'église St-Louis de France de Brownsburg. L'inhumation suivra au cimetière du même endroit. Ouverture du salon jeudi de 19 h à 22 h et vendredi à compter de 9 h. Direction:

Mozart Desforges & Fils inc.  
306, Principale, Brownsburg-Chatham

## PROULX (née Bisson), Denise

1923 - 2005

À l'hôpital Notre-Dame, le 24 mars, à l'âge de 81 ans, est décédée madame Denise Bisson, épouse de feu Jean Proulx. Elle laisse dans le deuil ses tantes mesdames Yvette Bisson, Marthe Bisson et Christina Ménard, ainsi que de nombreux cousins et cousines. L'inhumation des cendres aura lieu le vendredi 22 avril à 15 h, au Cimetière Mont-Royal, 1297, chemin de la Forêt, Outremont. Les arrangements furent confiés à

### Alfred Dallaire MEMORIA

www.memoria.ca 514 277.7778



## LARIVÉE, Huguette

1932 - 2005

À Montréal, le 17 avril 2005, à l'âge de 72 ans, est décédée Huguette Larivée. Elle laisse dans le deuil son conjoint monsieur Larry Peterson, ses filles Danielle (Guy), Josée (Stephane); ses petits-enfants Annie, Julie, Samuel, Alex; ses beaux-enfants Allan (Johanne), Carol-Lyn (Serge), Katheryn (Stephane) et leurs enfants; son frère Normand; ses sœurs Nicole (Fernand Boudreau), Micheline (Jean Legault) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Elle sera exposée au Complexe funéraire:

### Alfred Dallaire MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval  
www.memoria.ca 514 277.7778

samedi 23 avril de 10 à 16 h. Une cérémonie religieuse sera célébrée à 16 h dans le salon du complexe funéraire. Inhumation à une date ultérieure au Mausolée St-Martin de Duvernay Laval. La famille apprécierait des dons à la Fondation du Dr Maurice Bertrand - Association de l'entraide Ville-Marie, 1110 est rue Jean-Talon, Montréal.

## MCCULLOUGH, Vincent John

Paisiblement, à l'hôpital général Lakeshore, est décédé Vincent McCullough, époux de Lucille Campeau. Il laisse dans le deuil son fils Brian et sa future belle-fille Mary Ford, ses beaux-frères Paul Campeau (Denise) et Robert Campeau (Annie) et feu Rolland Campeau (Collette). Frère de Vera, Frank et Ita (tous défunts), beau-frère de Maud et parrain de John McCullough, tous d'Irlande. Il sera aussi manqué par ses nombreux neveux et nièces Campeau. Les funérailles auront lieu à l'église St-Edmund de Canterbury à Beaconsfield (angle boul. St-Charles et boul. Beaconsfield) le vendredi 22 avril à 11 h et de là au crématorium Le Repos St-François d'Assise avec la famille immédiate seulement. S'il-vous-plait, compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 1434, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 500, Montréal, H3G 1R4

www.heartandstroke.ca  
Condolences peuvent être reçues à  
www.kanefetterly.qc.ca



C'EST SI SIMPLE  
D'ÊTRE BIEN INFORMÉ,  
CHEZ SOI...

AVOIR LE PLAISIR DE RECEVOIR  
À MA PORTE L'INFORMATION  
QUI ME TOUCHE!

Pour m'abonner et profiter des offres spéciales, je visite  
cyberpresse.ca/abonnement

(514) 285-6911

LA PRESSE

## LA PRESSE AFFAIRES

## FUSIONS BANCAIRES

## David Dodge réaffirme son appui

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le gouverneur de la Banque du Canada a déclaré que des études ont démontré les avantages des fusions bancaires, tant pour les marchés financiers que pour les consommateurs.

Au cours de son passage devant le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce, hier, David Dodge a précisé que ces études réalisées par la Banque du Canada ainsi que par des chercheurs externes révèlent que les fusions permettent une efficacité accrue, ce qui ne peut être que bénéfique pour les marchés financiers et l'économie dans son ensemble.

« Si les institutions et les marchés sont efficaces, cela favorisera la croissance de l'économie canadienne », a dit M. Dodge devant les membres du comité sénatorial.

« Il s'agit de recherche économique et il y a lieu de croire que la consolidation a produit des effets bénéfiques à la fois pour les consommateurs ainsi que pour les émetteurs (d'actions, c'est-à-dire les banques impliquées dans ces fusions).

« Les conclusions (...) semblent indiquer que c'est le cas partout dans le monde », a-t-il ajouté.

M. Dodge répondait ainsi aux questions des sénateurs qui réclamaient des précisions à la suite de ses propos tenus la veille, devant le Comité permanent des finances de la Chambre des communes.

Il avait alors cité l'exemple de la consolidation dans le secteur de l'assurance vie au Canada, affirmant que le succès de celle-ci devrait servir de modèle au gouvernement canadien dans l'élaboration d'une politique sur les fusions bancaires.

« Nous avons, dans l'assurance vie, un secteur qui jouit d'une reconnaissance mondiale, et il s'agit d'un secteur où il y a eu consolidation et où les institutions ont pu franchir de grands pas à l'étranger pour accroître leurs parts de marché », avait déclaré mardi le gouverneur de la banque centrale.

« Cela signifie de très bons emplois dans les sièges sociaux, ici au Canada, ainsi qu'une contribution réelle au PIB (produit intérieur brut) canadien », avait-il ajouté.

La question des fusions bancaires est un sujet épineux à Ottawa depuis plusieurs années, soit depuis que Paul Martin, alors ministre des Finances, s'était opposé en 1998 à des regroupements impliquant quatre des plus grandes banques canadiennes.

## Les trains de Bombardier ne pourront rouler avant l'été

PRESSE CANADIENNE

WASHINGTON — Le transporteur Amtrak ne pourra remettre en service avant l'été aucun de ses trains rapides Acela, construits par l'équipementier canadien Bombardier.

Hier à la gare Union, de la capitale américaine, des dirigeants d'Amtrak ont indiqué que les Acela reprendront leurs dessertes une fois que leurs freins, défectueux, auront été remplacés.

Les 20 trains exploités par Amtrak ont été retirés du service, vendredi dernier, à la suite de la découverte de fissures dans 300 freins à disque en tout ; le parc compte 1440 de ces

freins, à raison de 72 par train Acela.

Or, Bombardier n'a maintenant en stock que 80 exemplaires de rechange. Le groupe canadien et son partenaire français, Alstom, travaillent avec des fournisseurs pour établir un calendrier de livraison, avait indiqué Bombardier en début de semaine.

La vie utile d'un de ces freins est de 1,5 million de km et les Acela impliqués sont actuellement environ à mi-parcours.

L'administration Bush, de son côté, enjoint le Congrès d'abolir les subsides de 1,2 milliard US versés à Amtrak ; un sous-comité du Sénat doit se pencher sur la question, aujourd'hui.

## TransForce achète le Groupe Grégoire

PRESSE CANADIENNE

Le fonds de revenu TransForce a annoncé hier qu'il avait signé une déclaration d'intention visant l'acquisition de la compagnie de transport Groupe Grégoire, de Plessisville.

Le Groupe Grégoire, fondé en 1987, offre des services principalement dans le secteur du transport de lots transfrontaliers et des services de transport en vrac à ses clients du Canada et des États-Unis. Son chiffre d'affaires pour le dernier exercice financier s'élève à plus de 44 millions de dollars.

L'entreprise emploie 300 personnes, 45 chauffeurs propriétaires et possède 245 camions tracteurs et 600 remorques fermées. Elle est spécialisée dans le camionnage transfrontalier entre le Canada et les États-Unis.

« En faisant l'acquisition de Groupe Grégoire, nous améliorerons nos capacités dans le domaine en croissance du transport transfrontalier et nous obtiendrons des possibilités de synergie supplémentaires entre nos entreprises de transport de lots complets », a déclaré Alain Bédard, président et chef de la direction de TransForce, un fonds du secteur du transport et de la logistique.

L'acquisition devrait être réalisée d'ici le 5 mai.

Par ailleurs, TransForce a annoncé hier ses résultats pour le premier trimestre terminé le 31 mars 2005. Le Fonds a également annoncé une quatrième hausse de ses distributions régulières en 12 mois.

Les revenus de TransForce ont augmenté de près de 42 % pour atteindre 320,8 millions au premier trimestre, comparativement à 225,7 millions pour le même trimestre en 2004. Ce résultat est attribuable à l'accroissement des revenus des activités existantes ainsi qu'à l'ajout des revenus des sociétés acquises pendant l'année.

Le bénéfice d'exploitation s'est établi à 35,1 millions, comparativement à 23,7 millions, soit un gain de 48 %. Les flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation se sont élevés à 30,6 millions, soit une augmentation de 56 % par rapport aux flux de trésorerie de 19,6 millions enregistrés pour la même période l'année précédente. Le bénéfice net s'est établi à 24 cents par part, comparativement à 16 cents par part pour le premier trimestre de 2004.

« Nous sommes très satisfaits de nos résultats du premier trimestre, habituellement marqué par un ralentissement général de l'économie et par des coûts du carburant et d'entretien plus élevés en raison des conditions hivernales », a déclaré M. Bédard, qui est aussi président du conseil de TransForce.

TransForce a également annoncé hier que les distributions mensuelles régulières du fonds passeront de 10,25 cents à 10,625 cents par part. La hausse sera en vigueur pour la prochaine distribution devant être versée le 13 mai 2005 aux porteurs de parts inscrits le 29 avril 2005. Sur une base annuelle, les distributions augmenteront de 1,230 \$ à 1,275 \$ par part du fonds.

## Logistec développera ses activités sur courte distance

ALEXANDRE ROBILLARD  
PRESSE CANADIENNE

L'entreprise de services de manutention de fret maritime Logistec développera ses activités de transport maritime sur courte distance afin de profiter de son réseau de 23 terminaux portuaires dans l'Amérique du Nord, a déclaré hier la présidente et chef de la direction, Madeleine Paquin.

Logistec a déjà conclu, l'automne dernier, un accord de plusieurs années avec l'aluminerie Alouette afin de créer à Trois-Rivières un centre de distribution de lingots d'aluminium provenant de Sept-Îles, où l'entreprise transforme le minerai. Logistec dispose de terminaux dans les deux villes.

Hier, une barge chargée de lingots était d'ailleurs en route vers Trois-Rivières. Une fois à destination, cette cargaison sera transférée à

bord de trains, de camions ou de navires vers sa destination ultime, a indiqué M<sup>me</sup> Paquin, ajoutant que l'entente prévoit le transport de 250 000 tonnes de lingots.

« Il s'agit d'une approche novatrice pour solutionner une difficulté rencontrée par un client, a-t-elle dit à l'occasion de l'assemblée annuelle des actionnaires de l'entreprise, à Montréal. Cette solution nous permet de mettre deux de nos installations portuaires à contribution. De plus, il s'agit d'une nouvelle source de revenus requérant peu d'investissements. »

Selon M<sup>me</sup> Paquin, son entreprise tenterait de développer d'autres activités de transport sur courte distance pour profiter des terminaux dont elle dispose au Canada — sur le fleuve Saint-Laurent et les Grands Lacs — et sur la côte Est des États-Unis.

Hier, le titre (LGT/MV/A) est demeuré inchangé à 11,50 \$ à la Bourse de Toronto.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES  
SOUMISSIONS - ENCANS

**Avis public**

**Montréal**

**Assemblées publiques**

**Commission permanente du conseil sur le développement culturel et la qualité du milieu de vie**

**OBJET: Le projet de Politique de l'arbre de Montréal**

La Commission permanente du conseil sur le développement culturel et la qualité du milieu de vie procédera à l'étude publique du projet de Politique de l'arbre de Montréal.

**Judi 5 mai 2005 à 19 h:**  
Présentation  
Période de questions et de commentaires du public  
Période de questions et de commentaires des membres de la commission

**Lieu:** Salle du conseil de l'hôtel de ville  
275, rue Notre-Dame Est  
(métro Champ-de-Mars)

**Mercredi 18 mai 2005, à 19 h**  
Délibérations pour l'adoption des recommandations de la commission.

**Lieu:** Edifice Lucien-Saulnier, salle 202  
155, rue Notre-Dame Est  
(métro Champ-de-Mars)

Les personnes qui désirent participer à la période de questions et de commentaires ou déposer un mémoire sont priées de s'inscrire avant l'assemblée, entre 18 h 30 et 19 h, ou en communiquant avec la Direction du greffe. Le document d'information *Le projet de Politique de l'arbre de Montréal* pourra être consulté, à compter du 25 avril, dans les bureaux Accès Montréal, les bureaux d'arrondissement, à la Direction du greffe, R. 134, et sur le site [http://www2.ville.montreal.qc.ca/grefre/tr/coms\\_qual\\_gre\\_f.shtm](http://www2.ville.montreal.qc.ca/grefre/tr/coms_qual_gre_f.shtm).

**Renseignements:**  
Direction du greffe  
Division du soutien aux commissions et comités du conseil  
275, rue Notre-Dame Est, bureau R.126  
Montréal H2Y 1C6  
(514) 872-3770  
(514) 872-9964 (fax)

[commissions\\_grefre@ville.montreal.qc.ca](mailto:commissions_grefre@ville.montreal.qc.ca)

**Parc Jean-Drapeau**

**Appel d'offres**

**Enlèvement et transport des déchets Site du parc Jean-Drapeau**

La Société du parc des Îles désire obtenir des soumissions pour l'enlèvement et le transport des déchets au parc Jean-Drapeau, ce qui inclut la location de conteneurs et d'un compacteur à déchets pour les années 2005, 2006, 2007 et 2008.

Les documents de soumissions pourront être obtenus, gratuitement, en s'adressant à l'entrée principale du pavillon du Canada, 1, Circuit Gilles-Villeneuve, Montréal, à compter du jeudi 21 avril 2005, entre 9 h à 16 h.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées à la Société du parc des Îles, **via le pont de la Concorde**, pavillon du Canada, 1, Circuit Gilles-Villeneuve, Montréal (Québec) H3C 1A9, seront reçues jusqu'à **11 h, le jeudi 5 mai 2005**. Les enveloppes seront ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

**La Société du parc des Îles ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.**

Le directeur général,  
Marcel Caron

**AVIS**  
(Article 230.4 — Loi sur les régimes complémentaires de retraite)

**VIVENDI UNIVERSAL CANADA INC. PENSION PLAN FOR HOURLY-RATED EMPLOYEES (le «Régime»)**

(anciennement connu sous le nom «Pension Plan for Hourly-Rated Employees of Joseph E. Seagram & Son, Limited and Affiliated Companies»)

**No d'enregistrement auprès de la Régie des rentes du Québec: 14581**

Avis est donné à tous les participants québécois actifs et inactifs, à tous les bénéficiaires québécois ainsi qu'à toute personne qui croit avoir des droits en vertu du Régime, que le Régime a été totalement terminé avec effet au 21 décembre 2001 et qu'il est présentement en voie de liquidation.

Le 6 avril 2005, l'Employeur, Vivendi Universal Canada Inc. («Vivendi»), a soumis un projet d'entente afin de partager la portion québécoise de l'excédent d'actif de la caisse de retraite du Régime (le «Projet d'entente»). Le Projet d'entente s'applique uniquement aux participants et bénéficiaires du Québec.

Toute personne qui croit avoir des droits en vertu du Régime ou de la Loi sur les régimes complémentaires de retraite et qui n'a pas reçu copie du Projet d'entente, peut faire valoir ses droits auprès du Comité de retraite du Régime, à l'adresse indiquée ci-dessous dans les 60 jours suivant la date de la publication du présent avis ou, si cette date est ultérieure, de la date de la transmission du Projet d'entente, à moins qu'il n'y ait eu recours à l'arbitrage pour faire décider qui aura droit à l'excédent d'actif, auquel cas les intéressés auront jusqu'à la date où l'affaire sera prise en délibéré pour faire valoir leurs droits.

Tout participant québécois qui a cessé sa participation active entre le 1<sup>er</sup> janvier 2001 et le 21 décembre 2001 et dont les droits en vertu du Régime ont été acquittés avant le 21 décembre 2001 est considéré comme un participant du Régime pour les seules fins du partage de l'excédent d'actif.

De plus, toute personne dont les droits en vertu du Régime ont été acquittés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1990 par un contrat constitutif de rente conclu avec un assureur (et qui était un participant québécois à ce moment), ainsi que les personnes qui, désignées comme bénéficiaires aux termes d'un tel contrat, conservent encore des droits en vertu de ce contrat, sont considérées comme des participants ou bénéficiaires, pourvu que dans tous les cas, les intéressés fassent valoir leurs droits dans les 60 jours suivant la date de la publication du présent avis ou, si cette date est ultérieure, de la date de la transmission du Projet d'entente.

Enfin, tout ancien participant québécois du Régime qui a été visé par une terminaison partielle du Régime dont la date est antérieure au 21 décembre 1994 sera également considéré comme un participant pour les seules fins du partage de l'excédent d'actif pourvu qu'il fasse valoir ses droits dans les 60 jours suivant la date de la publication du présent avis ou, si cette date est ultérieure, de la date de la transmission du Projet d'entente, en écrivant au Comité de retraite à l'adresse suivante:

M. Claude Carrier  
54, rue Marboite  
St-Constant (Québec) J5A 1T9

**Appels d'offres**

**Montréal**

**Service des infrastructures, transports et environnement**

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R. 134, Montréal H2Y 1C6, pour:

**Catégorie: Travaux de réfection**  
**Appel d'offres: 1558-AE**  
**Descriptif: Bâtiment de prétraitement — Remplacement des conduites d'amenée des pompes à sable vers les cyclones**  
**Date d'ouverture:** le mercredi 18 mai 2005  
**Dépôt de garantie:** Chèque visé de 20 000 \$ ou un cautionnement de 40 000 \$  
**Visite des soumissionnaires:** le mardi 3 mai 2005, à 10 h à l'adresse ci-dessous

**Catégorie: Travaux de réfection**  
**Appel d'offres: 1559-AE**  
**Descriptif: Modifications structurales aux ponts racleurs des décantereurs 1 à 7**  
**Date d'ouverture:** le mercredi 11 mai 2005  
**Dépôt de garantie:** Chèque visé de 12 500 \$ ou un cautionnement de 25 000 \$  
**Visite des soumissionnaires:** le lundi 2 mai 2005, à 10 h à l'adresse ci-dessous.

**Documents et adresse:** Les documents relatifs à ces appels d'offres seront disponibles à compter du 21 avril au Service des infrastructures et de l'environnement - Station d'épuration des eaux usées, au 12001, boul. Maurice-Duplessis, de 8 h 30 à 16 h, contre un paiement de 20 \$ chacun, non remboursable.

**Renseignements: Claude Meunier, ing. (514) 280-4418**

**Vente des cahiers des charges:**  
Téléphone: (514) 280-4400  
Télécopieur: (514) 280-4387

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de: **Ville de Montréal.**

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à la salle du conseil de l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

**Montréal, le 21 avril 2005**

La greffière de la Ville  
**M<sup>e</sup> Jacqueline Leduc**

**Centre de santé et de services sociaux du Suroît**

**Projet: Lot 1: Réfection du bassin 1, Centre d'accueil de Valleyfield**  
**Lot 2: Réfection des bassins 3, 4, 5, 7, 8 et 9, Centre d'accueil d'Ormstown.**

**Propriétaire: Centre de santé et de services sociaux du Suroît**

Des soumissions seront reçues au Centre d'accueil du Haut St-Laurent à Valleyfield, pour les travaux de réfection de toiture du bassin 1 du Centre d'accueil situé au 80, rue Du Marché à Valleyfield et de la réfection de toiture des bassins 3, 4, 5, 7, 8 et 9 du Centre d'accueil situé au 65, rue Hector à Ormstown.

Les personnes intéressées pourront se procurer les documents relatifs au présent appel d'offres au bureau de «Les architectes Massicotte et Dignard». Les plans et devis seront disponibles à compter du **21 avril 2005** du lundi au vendredi, entre 8 h et 12 h et entre 13 h et 16 h 30, en s'adressant à :

**Les architectes Massicotte et Dignard 110, rue St-Jean Baptiste Salaberry-de-Valleyfield (Québec) J6T 1Z8 Téléphone: (450) 377-5665**

Un dépôt de 50 \$ (**chèque visé ou argent comptant**) non remboursable sera demandé pour chaque exemplaire complet des plans et devis. Le chèque sera fait à l'ordre de «Les architectes Massicotte et Dignard».

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10%) du montant total de la soumission (incluant les taxes), fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant correspond à 10% du prix du contrat.

Seules seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord ou, s'il s'agit d'un appel d'offres public régionalisé, une principale place d'affaires dans la région où les travaux doivent être exécutés et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1).

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cet effet et devra être contenue dans une enveloppe clairement identifiée. **De plus, toutes les soumissions devront être rendues au Centre d'accueil du Haut St-Laurent, 80, rue Du Marché à Valleyfield avant le 11 mai 2005 à 14 h. Les soumissions ainsi reçues seront ouvertes ce jour même à 14 h 5.**

**Chaque soumission devra être transmise en trois (3) exemplaires.**

Le propriétaire ne s'engage à accorder un contrat ni au plus bas ni à aucun des soumissionnaires et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

**Carole Archambault**  
Directrice des services administratifs